SEP 7 1954

QUARTERLY BULLETIN OF THE SOUTH AFRICAN LIBRARY

VOLUME EIGHT • NUMBERS THREE & FOUR • MARCH/JUNE 1954

FRIENDS OF THE SOUTH AFRICAN LIBRARY .. 73

NOTES AND NEWS 76

DIARY OF THE MISSIONARIES AT BAVIAANS KLOOF, IN THE YEAR 1795 79

THE HERSCHEL OBELISK 87

LETTERS OF JOSEPH HOLLAND, INDIAN CORN-GROWER 92

THE PLATES IN GODLONTON & IRVING'S 'NARRATIVE OF THE KAFFIR WAR' 94

SOUTH AFRICAN PERIODICAL PUBLICATIONS .. 104

NEW SOUTH AFRICAN ANNUAL PUBLICATIONS .. 106

CURRENT PUBLICATIONS FROM AND ABOUT SOUTH AFRICA: CLASSIFIED BIBLIOGRAPHY 106

GOVERNMENT PUBLICATIONS RECEIVED 122

PRICE 5/- • ANNUAL SUBSCRIPTION 10/- • S.A. LIBRARY, CAPE TOWN

KWARTAALBLAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BIBLIOTEEK

CHAS. J. SAWYER LTD.

(Established 1894)

have one of the finest stocks of

AFRICANA

in London

BOOKS — PRINTS — PAINTINGS — HISTORICAL AUTOGRAPH MATERIAL

The Seal of a Cape Town Literary Society, a woodcut by F. W. de Wet, 1833, see *item No.* 128 in Current Africana Catalogue

---

JUST ISSUED

CATALOGUE 222 AFRICANA

Comprising Books, Maps, Original Drawings, Prints, Etc.

If you are not already on our mailing list please write for a copy

GRAFTON HOUSE, 12-13 GRAFTON ST., NEW BOND ST., LONDON, W.1, ENGLAND

QUARTERLY BULLETIN OF THE SOUTH AFRICAN LIBRARY

KWARTAALBLAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BIBLIOTEEK

Vol. 8, Nos. 3 & 4 March/June : 1954 : Maart/Junie Deel 8, Nos. 3 & 4

THE FRIENDS OF THE SOUTH AFRICAN LIBRARY

The passing of the State-aided Institutions Amendment Act by the Union Parliament marks the end of one era in the history of the South African Library, and the beginning of another. For the past sixty-one years, the Library has been administered under a Cape Act (no. 33 of 1893) framed at a time when the subscribers were the senior partners on the Library Board; that Act also marked the recognition of the Library as an institution of national importance, for it provided for the nomination by the Governor-in-Council of four members representing the Government of the time.

In recent years the amount of financial support derived from the State has substantially increased; in 1938, the Government grant-in-aid was £3,000, while in the financial year 1954-55, it is approximately £20,000 (taking into account refunds of cost-of-living allowances and special grants). Moreover, the maintenance of the fabric of the Library has for many years been undertaken by the Public Works Department—an important service that deserves greater recognition than it has hitherto received. Furthermore, it has long been evident that if the urgent building requirements of the Library are to be adequately and promptly met, it is to the State that the Library must turn for the necessary funds and services. Finally, while the outstanding site on which the Library stands was deeded to the Trustees of the combined Museum and Library of 1858 by Sir George Grey, it has been clear for many years past that if the national character of the Library was to be preserved, the time would come when the site as well as the building would need to be transferred to State ownership, subject always to its use for purposes of a public library.

Yet although an increasingly active rôle is being played in the Library's affairs by the Union Government, and the old Act under which the Library has for so many years been administered has now been repealed (save for the clauses relating to the foundation collection of Joachim von Dessin), it would be a grave mistake to suppose that the Library had no further need for the support and active interest of the general public, both of Cape Town and of South Africa as a whole. On the contrary, the opportunity has been provided for the accretion of a more widely-spread form of public support than ever before.

To all intents and purposes, the administration of the Library will continue unchanged. The Board of Trustees will consist, as hitherto, of members appointed by the Minister of Education (although there will be five instead of four); the subscribers will continue to elect representatives, the City of Cape Town will, as in the past, have the right to appoint members in virtue of their grant-in-aid; and it is proposed that there shall be, as in the past, one representative from each of the University of Cape Town and the University of Stellenbosch—a link that has proved of the greatest value to the Library and possibly to the institutions concerned. In addition, provision has been made for the representation of any approved groups that contribute collectively not less than £500 per annum or its equivalent in kind to the Library funds or welfare.

With the development of City library services in the Cape Peninsula, a movement with which the Trustees have been actively associated for many years past, it is clear that the Library will become, in the course of time, while no less of a Cape Town institution, rather more of a Library of reference of service and value to South Africans as a whole, wherever they may be living. With this in mind, the Trustees are proposing to test the reaction of the many supporters of the Library, whether at the Cape or elsewhere, to a proposal to form a new body independent of the Board—termed, for the time being, the Friends of the South African Public Library. Such societies are well established in other countries: the Friends of the Bodleian Library at Oxford, for instance, have been active for the past thirty years, and other Commonwealth Libraries, such as the Turnbull Library in Wellington, New Zealand, have similar societies attached, to their considerable benefit. The experience of the National Botanic Gardens at Kirstenbosch during the past forty years, has also shown the great value of a body such as the Botanical Society of South Africa, which now has a roll of more than 2,500 members reaching well beyond the Cape. Members of this Society, who receive certain privileges and publications from the Botanic Gardens, have been the means of providing an annual income of approximately £2,500, which has been used in effecting improvements of many kinds to the famous Gardens. The Society at present elects one member to the Kirstenbosch Board of Trustees, and may in future elect two, thus providing an invaluable measure of public backing to an institution of national importance.

* * *

Fortunately the nucleus of a Friends of the South African Library Society already exists in the subscribers to the Library itself, and on a more widespread scale, in the subscribers and readers of this *Quarterly Bulletin*. The

Trustees propose, therefore, to test the feeling of these groups in the first instance. While the initiative for the formation of such a Society, and the election of a representative committee, cannot come from the Trustees themselves, it is felt that there is sufficient interest in the work the Library is doing, to justify such a step. Thus, a recent appeal to half-a-dozen private individuals in the Western Cape for help in acquiring for the Library a copy of the Swiss colour-reproduction of the famous *Ambrosian Iliad* produced strikingly encouraging results, and showed that there is a wider basis of support than is generally supposed.

The objects of a Society such as the Trustees have in mind, would include such matters as:

(i) the fostering of public interest on a nation-wide scale in the work of the Library and its collections;

(ii) encouragement and assistance in the collection of private MSS, diaries, family papers and similar material (as distinct from official archives) for the Library's growing manuscript division;

(iii) the publication of this *Quarterly Bulletin*, or a similar journal, with articles in English and Afrikaans on subjects connected with the history and contents of the Library and its collections; and

(iv) the formation of a fund for the purchase of outstanding books, manuscripts and other documents which the Library could not ordinarily afford from its book-buying resources.

Thus it is suggested that for an annual membership subscription, available both to individuals and to group-members, such as schools and colleges, members would not only receive copies of the *Quarterly Bulletin*, but also obtain occasional publications at reduced rates.

* * *

The main purpose of the Trustees' proposal, as we hope to have made clear in these notes, is to forge a closer link between the South African public as a whole, and the National Library which they indirectly support through taxation, but with which very few have at present any intimate connection.

It is submitted that a scheme of this sort can be of lasting benefit not only to the Library, but to the members themselves, and it was for this reason that, when the idea was first mooted in 1943, it secured the unqualified support of such men as the late General Smuts, Mr. Justice Fagan, and Lord Harlech, a former Trustee of the National Library of Wales and of the British Museum. With their encouragement in mind the Trustees will shortly be launching their appeal for the good-will and support of those South Africans who recognise the values for which the Library stands in a hectic and materialistic world.

NOTES AND NEWS

We have been asked to appeal to readers of this *Bulletin* for information of any kind on the development of medical services and practice in South Africa prior to 1910. Dr. Edmund H. Burrows, author of *Overberg outspan*, and a past contributor to this *Bulletin*, is at present working on a partly-completed manuscript on the history of medicine in South Africa on behalf of the South African Medical Association, and any out-of-the-way information on this subject will be welcomed by Dr. Burrows, c/o the *South African Medical Journal*, Medical House, P.O. Box 643, Cape Town. It may perhaps be mentioned that Dr. Burrows has recently unearthed in the South African Library an early reference to the use of ether as an anaesthetic in Cape Town at a date considerably pre-dating the experiments of Dr. W. G. Atherstone at Grahamstown; and no doubt much other information will come to light as a result of these researches.

* * *

We have received a copy of the second publication of the Committee of the Mauritius Archives Publication Fund: a short but unusually interesting collection of documents illustrating early American trade with Mauritius between the years 1786 and 1810. In an excellent preliminary essay Dr. A. Toussaint, the Archivist, draws attention to the mass of hitherto unworked material in collections such as the Essex Institute at Salem, Massachusetts, including many documents that bear also on early links between Revolutionary America and the Cape of Good Hope. After printing and annotating 38 selected documents for the period 1786 to 1803, Dr. Toussaint gives a Calendar of American voyages to Isle de France up to 1810, forming an unbroken set in the Archives of the Colony. This is a corner of South African history that has been neglected in the past, and the compiler and publishers of this work are to be heartily commended on their enterprise in a comparatively new field.

* * *

The Chief Librarian of the South African Library has recently accepted appointment as the official Corresponding Member for South Africa on the International Advisory Committee on Bibliography. This latter body is the recognised authority on bibliographical matters on an international level: its office-bearers are outstanding members of their profession in their respective countries: M. Julien Cain, Director of the Bibliothèque Nationale, Chairman; Mr. F. C. Francis, of the British Museum, Vice-Chairman; and

Dr. L. Brummel, of the Royal Library at the Hague, Secretary-General. An account of the progress of bibliographical services in South Africa has recently appeared in the journal *South African libraries* (Vol. 21, no. 4, pp. 118-120, April 1954); the South African Library itself is now recognised as a National Bibliographical Information Centre, with special responsibilities in the fields of the Humanities and for the publication of bibliographical information of a South African character.

* * *

The attention of readers is drawn to a new series of Africana reprints, the Willem Hiddingh series, which has been initiated by the University of Cape Town Libraries in co-operation with the South African Library. For many students and others keenly interested in the subject-matter of South African historical works, a number of important publications have become virtually unobtainable. Their scarcity value has put their prices well beyond the ordinary pocket, and in some cases the original editions were so small that the number of surviving copies is severely limited, even in institutions such as public and University libraries, where they are available for the use of research-workers. Moreover, the wear-and-tear resulting from the legitimate use even of these copies has become a matter of major concern to the curators and librarians affected.

While the Willem Hiddingh reprints are not presented as facsimiles of outstanding typographical or fine book-production value, they are being produced for strictly utilitarian purposes—as working copies to relieve the wear-and-tear on the originals, and as sufficiently well-produced reading editions of works that have become collector's specialities. The photographic process used—Diazoe—results in the printing of an entirely legible page, on both recto and verso, at a price well within the reach of the genuine student; and the first two experimental works produced: Godlonton's *Memorials of the British Settlers*, 1844 and Ayliff's *Memorials*, 1845, have already met with encouraging success. The next work on the programme is Chase's *Natal Papers*, a very rare work of paramount importance, and the sponsors of the scheme have also in mind the reproduction of some of the earlier Cape *Almanacs*, which are research tools of the first importance and at the same time, rarities of the first water.

Further particulars of the Willem Hiddingh series can be obtained from Messrs. Africa Books, Box 77, Maseru, Basutoland, who are the distributors, or from the University Librarian, Jagger Library, University of Cape Town, Rondebosch, Cape, where the photographic work is being undertaken.

Contributions to this number of the *Bulletin* include the second part of the Diary of the Moravian Missionaries at Baviaans Kloof (Genadendal) in 1795, illustrated by a charming later sketch of a Boschveld mission station attached to the parent Mission; an account of the Herschel Obelisk erected at public expense to commemorate the work of Sir John Herschel, the astronomer, at the Cape from 1834 till 1838, and illustrated from the Herschel Portfolio of drawings acquired by the Library in 1953; two brief letters from a successfully established 1820 settler, Joseph Holland, known as the Indian corn-grower of Longkloof; and a bibliographical study of the plates illustrating various copies of Godlonton and Irving's *Narrative of the Kaffir War*, which pose a number of interesting problems. Incidentally, the copies examined for preparing this article include some association copies of much interest in their own right; including one formerly belonging successively to William Tylden and John Noble, and another annotated by Staff-surgeon Black of the 91st Regiment, who records in pencil in the margin that he undertook the necropsy of the chief Hermanus at Fort Beaufort, and certified that he was 'shot through the neck'.

The usual lists of 'births and deaths' of periodical publications, and the classified bibliography of South African publications, official and unofficial, are also included.

Among articles of interest to appear in forthcoming numbers of this *Bulletin* are: a study of the French naturalist-explorer P. A. Delalande, who was at the Cape in the first decades of the nineteenth century; new facts about the painter T. W. Bowler, recently discovered in Cape Town; and an account of two sketch-books relating to Lord Baden-Powell's early experiences in Swaziland and Zululand, illustrated in his inimitable manner, which have recently been presented to the South African Library by Lady Baden-Powell, the World Chief Guide.

* * *

Readers who find the material in this *Bulletin* of interest are asked to enlist the support of friends and acquaintances who may like to know of the journal's existence. Subscribers and other readers are also asked to mention the name of this journal when replying to advertisements in the *Bulletin*.

DIARY OF THE MISSIONARIES AT BAVIAANS KLOOF, CAPE OF GOOD HOPE, AT THE TIME OF THE CAPTURE OF THE CAPE IN 1795

PART II

[In our last issue we published the first part of the diary of the Moravian missionaries at Baviaans Kloof (later Genadendal) covering their experiences at the time of the uprising of the Jacobite "nationals" from Graaff-Reinet and Swellendam which immediately preceded the First British Occupation. The present instalment brings their story down to the beginning of a more settled time. It was originally published in *Periodical accounts of the Mission of the Church of the United Brethren established among the heathen*, v.2, 1797.]

—A.M.L.R.

On the 29th, in the evening, we saw two horsemen approaching towards our house but were under no apprehensions, as we soon discovered them to be persons of our acquaintance. When they had entered and sat down, they remained silent for some time. Being asked, what were the news? One of them answered, "Not very good news, we bring an order from the Commandant Pissani[1] to you, to quit this place in three days, and to go either to Cape Town, or some place inhabited by Dutch citizens, on pain of suffering severely in case of refusal." We were thunderstruck at this address and asked what we had done to merit such treatment? He replied, he knew nothing of the matter, but that a party of eight men had arrived at his house, and commanded him to repair hither with this order; and that the Commandant Pissani was marching at the head of eight hundred men behind the mountains towards Rothensand,[2] from whence he meant to go to the Cape. We were quite at a loss what to do in the hurry, nor did we know whither to convey our goods to safety, the rivers being swollen to an uncommon height. Brother Kuehnel set out this very night to ask Baas Teunis's advice. His answer was, that he knew not what to advise in the present circumstances, but to obey the order; that violence was not substituted for justice, and he was, like us, liable to the same fate. But as to our goods, he promised to send a waggon in the morning to fetch them, adding, that

[1] Louis Almoro Pisani was an Italian adventurer who came to the Cape as a soldier in the Company's pay. He deserted but returned to his regiment on the promise of pardon. He was later discharged and became a burgher. On his leading a band of extremists towards the Cape in this year, Commissioner Sluysken set a price of £200 on his head. He was arrested by four of his former associates on 13th August, imprisoned and later banished. (Theal, *History of S.A. before* 1795, v.3)

[2] Roodezand, the name for the Tulbagh district until 1802. (Oberholster, J. A. S. *Gedenkboek van die N.G. Gemeente Tulbagh*, 1943.). It is just possible that the place here named was the present Robertson district, formerly "Over het Roode Zand". (Tromp, A. H. *Robertson*, 1853-1953, Hoofst. I-II.)

though he himself was in a state of uncertainty, our goods should have the same chance of safety with his own.

Meanwhile the Hottentots here soon became acquainted with Pissani's order. Old and young flocked to our house and wept exceedingly. They assisted us in packing up, and having two waggons on the other side of the river, did all in their power to drag them across with thongs. They also brought as many oxen together as possible. In the night Brother Kuehnel returned, and we immediately began to pack up. Baas Teunis's waggon arrived here early, so that we had now three waggons at our service. The Hottentots were all day in and about our house, crying and lamenting our departure. Towards evening we desired them all to meet before the house, not having room within. Tears frequently interrupted the discourse, and we could only in a few words exhort them to think often on what they had heard here of their God and Savior. Then the whole assembly kneeled down, and Brother Kuehnel offered up a fervent prayer, calling upon the Lord not to leave nor forsake these poor sheep, but to have mercy upon them, and in his own time to deliver them from their present troubles, and restore to them the privileges of hearing the Gospel . . .

On the 31st the waggons set off. We followed in a cart drawn by ten oxen, into which we had put the most necessary things for present use. All the Hottentots had assembled very early before our house, and we had some trouble to persuade them to stay at home, for many declared positively that they would go and die with us. They cried "We are the cause of all the misfortunes which befall our teachers, for we have not been thankful and obedient enough; and therefore God takes them from us. O God! forgive us this sin!" Having committed our house and garden to some baptized Hottentots, we left Bavians Kloof and the hopeful flock gathered together there, with sorrowful hearts and eyes full of tears, yet not without a confident hope that the Lord would not leave his work unfinished, but complete it in due time to the praise and glory of his Grace . . .

We halted the first night at Peter Dohi's where a Hottentot woman offered us a waggon instead of our cart, which we gladly accepted. A great number of Hottentots had followed us during the night, and in the morning we had another farewell-meeting with them. Peter Dohi, who accompanied us to bring us safe through the river, expressed great surprize at the sincerity and affection with which these poor people took leave of us, and lamented the cause of so painful a separation. We lodged the second night at his brother's house, whom we found to be a man seriously concerned for his soul's salvation.

August 2nd, we arrived at Palmite[3] river, which was exceedingly swollen. We therefore staid over night at a friend's house and arrived on the 3rd

[3] Palmiet River.

late in the evening, with Mr. Martin Schmidt's family at the Cape Town. They were very much surprized to see us, and so when they heard the account we gave them of the cause of our quitting Bavians Kloof. On the 4th, we waited upon the Commissary, or Governor,[4] and told him what had happened to us, asking his advice. He was astonished at the arrogance of Pissani; but said we had done well to obey his orders, for he and his people were exceedingly enraged, and might perhaps have proceeded to the most cruel acts of violence in case of resistance. In the following days we visited other gentlemen in power, who showed much compassion with us. Our religious friends, who greatly lamented the suspension of the Mission, declared however their confident hope that all would yet end well and for the glory of God. Just as we were going out on the 5th, a slave ran after us and requested us to come to his master, who wished to speak with us. We went accordingly and found his master to be one of the nationals who were come to treat with our government. He appeared to be a Chief amongst them, and begged to know who had sent us the order to quit our place of abode.

When we told him that Pissani had done it, he replied, "We do not acknowledge this fellow to be one of our chiefs, we are continually called to account here at the Cape for having driven you away, and we are quite innocent of it. This very morning we have held a consultation respecting your Mission, and I am charged to convey letters concerning you to the Landdrost of Schwellendam, and can assure you upon my honour that if you will but return to Bavians Kloof, no harm shall be done to you." This gentleman was also commissioned to bring a couple of hundred men from Schwellendam, the head-chief of the nationals having agreed with the Governor at the Cape, first to assist in repelling the common enemy, and then to seek redress and settle their claims. On the 6th, we gave the Commissary an account of our conversation with the Chief. He advised us to stay a little longer at the Cape, and promised to let us know when we might return with safety. On the 7th, we received this welcome message, and also a letter of safe-guard from the Governor. We rejoiced and praised God for this favourable turn to our affairs, but were still under some difficulty how we should be able to travel, having sent our waggons home again. Providentially we heard that three waggons, which had arrived from Peter Dohi's, would return this very evening, and not to lose so favorable an opportunity we resolved to go with them though the warning was too short to do all our business.

Hitherto every thing had been pretty quiet at the Cape Town, but to-day in the afternoon, at three o'clock, we heard a signal gun, and soon after four more, to give notice that the English had engaged the Dutch, and that the latter were in danger and wanted help. This affair happened in Meuse Bay.[5]

[4] Abraham Josias Sluysken, Commissioner-General, 1793-1795.

The consternation amongst all ranks of people at the Cape Town was great indeed. The drums beat, the bloody flag was hoisted at the citadel,[6] all the citizens fled to arms, and the women retired into the country. Before four o'clock all the cavalry left the town for Meuse Bay. They were soon followed by the soldiery in the citadel, and the citizens mounted guard. In the midst of this tumult, we left the town and proceeded as far as Duyne,[7] where we spent the night. On the 8th, early we heard a brisk cannonade towards Meuse Bay. On the 10th, we arrived safe at Peter Dohi's, from whence Brother Marsveld and Brother Kuehnel went on horseback to Bavians Kloof, and Brother Schwinn followed on the 12th with our goods.

The joy of the Hottentots over our return was inexpressible. They all exclaimed, "What thanks shall we render to God for having given us our teachers back again," and shed tears of joy. They also immediately offered to send oxen to Baas Teunis's house for the goods we had lodged there . . . None of our friends had supposed that in three days after our arrival at the Cape Town we should get leave to return, nor that there would be a chance for us to return at present. For all the horses, oxen, and waggons were put in requisition to convey cannon and ammunition to the army, and we cannot conceive how it happened that our waggons were permitted to pass. On Sunday the 16th, we began our meetings in the usual order, and as we had been absent for twelve days, and were very desirous to know whether our people had remained faithful, we spoke with each of them separately concerning the state of their souls. . . .

On the 25th, we heard that Pissani, who had expelled us, was arrested at the Cape, together with Adjutant and Secretary.

September 1st, an Hottentot, who had got leave of absence from the Cape called upon us. We learnt from him that all our Hottentots there were still living. On the 7th, four of them arrived here, being permitted to visit their wives and children for a few days. They related that just when they were setting off, fifteen English ships had arrived in Meuse Bay, so that now the English have a fleet of thirty-five ships on our coast. On the 8th, Baas Teunis sent us a letter he had received from the Governor, in which he was ordered to provide victuals for the women and children whose husbands were doing duty at the Cape Town, and to advise with us in this matter, as we probably knew who were the most needy amongst them. The Governor also desired a report to be made, subscribed by him and us. Baas Teunis had also sent to Andrew Otto,[8] to order him to send a waggon load of flour hither to distribute among the poor people . . .

[6] Muizenberg in False Bay.

[6] A sign of invasion. Red flags were also distributed to the churches of Eastern England at the time of the Napoleonic invasion scare (1804-5). (*Notes & queries*, 2nd s., v.6, p.276.)

[7] Duinefontein on the Cape Flats.

[8] Andries Otto, field-cornet of Zwarteberg.

On the 10th, we wrote down the names of all those Hottentots who are objects of the Governor's bounty. There were forty-two women and seventy-four children, in all one hundred and sixteen souls, whose husbands or fathers are doing duty at the Cape. Exclusive of these, there are many poor widows and orphans here, and many old and infirm men whose wives and children are objects of pity. Those who live at Baas Teunis's are to have the same bounty; amongst whom we count many of our people, who were obliged to leave us on the 18th of last July . . .

On the 14th, Baas Teunis called upon us. He brought a written order from the Governor to send all the Hottentots he could muster to the Cape, and selected ten of those left here on account of age or illness. Of the baptized David is now the only one left, being very ill. Messengers have also been dispatched throughout the whole country to collect as large a force as possible, for our people seem resolved to make the most determined resistance against the English. On the 15th, Jacob, Abraham, and their comrades marched off, as well as they could, for some are hardly able to crawl along. We received also from Baas Teunis a copy of the summons of the English Commander in Chief to the Dutch Governor,[9] in which he notices the reinforcements he has received and demands a quiet surrender of the place. The answer was to this effect, that our people would not surrender, nor receive any more letters. After reading this, great indeed was our astonishment, when on the 18th early, we saw four Hottentots arrive from the Cape, who related that the town had surrendered to the English forces, and that all the Hottentots had been discharged, each receiving a rix-dollar in pay.[10] Towards noon eighteen more Hottentots arrived, and similar parties kept dropping in. All were unanimous in relating that not one of our people had fallen in battle. According to their account, the English began their march from Meuse Bay on the 14th, and after a short cannonade the citizens retreated. On the 15th, the Hottentots marched into the Cape Town, and the farmers and citizens doing any duty were sent to their respective homes. Thus, as far as we know, we are now become subjects of the British Government. All the above was confirmed by a letter from the Dutch Governor to the Landdrost of Schwellendam. By the 20th, most of the Hottentots had returned home, and more attended the meeting than we had seen for a long time. A great many from other places who had returned with our

[9] The English fleet under Admiral Sir G. K. Elphinstone arrived on 10th June with a small force under Major-Gen. James H. Craig. Only after nearly three months of abortive negotiations did Major-Gen. Alured Clarke arrive with 3,000 men. They marched from Muizenberg on 14th September and the capitulation was signed at Rustenburg on the 16th. Most documents were signed by all three commanders. Craig remained as acting governor after the departure of the others on November 15th (Theal, *Records of the Cape Colony*, [v.1], 1793-1796.)

[10] The Rixdollar was nominally worth 4/-, but due to the depreciation of the paper currency was at this time little more than half that (de Kock, M. H. *Economic history of S.A.*, p.356).

people, came and begged leave to bring their families and settle here. We answered, that having a new government we could not give them leave, till we knew how our present rulers were disposed towards the Mission-settlement. We are now obliged to have our evening meetings in the open air, and the people seemed all much affected. Many said afterwards, that they ought to be very thankful to God for the preservation of their lives in the engagements, when showers of bullets fell among them. The Hottentots are in general considered as brave soldiers, and were always put in the van, the farmers and citizens bringing up the rear.

On the 24th, Baas Teunis sent us a proclamation by the English Commander to this effect, that all inhabitants of this country were now freed from their allegiance to the Dutch company, that they might be assured of safety and protection, and that all their complaints should be attended to. At the same time we received the articles of capitulation, among which was this, that every kind of religious worship should remain undisturbed. In the following days many farmers came hither to hire Hottentots.

We closed this month with thanks to our Savior for the many proofs of His mercy, which we had experienced in various ways. We now hope to have communications opened with our Brethren in Europe. The so-called nationals have ceased openly to molest us, being rather overawed by the new order of things, though now and then we hear a threatening expression.

October 3rd, we had a conference together. As we have in vain looked for some notice from our friends at the Cape Town concerning what we have to expect from our new government, we resolved that Brother Marsveld should take Jacob and go to-morrow to the Cape, to wait upon the English Commander, and commend the Mission to his protection. It became the more necessary to do this, as there are now a great number of Hottentots with us, at which Baas Teunis is exceedingly enraged, and has made use of language too bad to be repeated. A considerable number are still with him, who insist upon coming hither, but are kept back by him. We hear also that the nationals are again striving to collect a body near Schwellendam, to enforce what they term their lawful claim upon the Hottentots, and we are of course not left unnoticed. Pissani, when he drove us from hence said publicly, "These people preach sound doctrine and lead the Hottentots the right way to salvation, but since I am the devil's and cannot be saved, I will do all in my power to prevent the Hottentots from going to Heaven."

On the 8th, several Hottentots who had been ill-treated by Baas Teunis set out for the Cape Town, to beg the English General to give them leave to go and hear the gospel. In the following days we had pleasing traces of a gracious work in the hearts of some of the new people, for which we thanked our Savior.

On the 14th, Brother Marsveld returned from the Cape Town, and gave

us the following account of his journey: "The 6th in the evening, I arrived with our friend Martin Schmidt. On the 7th, I waited upon the English General. I gave him some account of myself and my Brethren, and told him that we were Missionaries sent by the Protestant Church of the Brethren to preach the Gospel to the Hottentots, and that as we perceived that by the capitulation granted by him to the Dutch, every form of religious worship hitherto established should be respected, I came to request his protection for ourselves and our people, and permission to continue to preach the Gospel to the heathen. He returned a very friendly answer; saying that we should continue our labors and might rest assured of his favor and protection. Having thanked him in the name of my Brethren, I went to the late Governor, Mr. Sluyske[n], and returned him our warmest thanks for his attention to us hitherto. He said he had done for us what was in his power, and written about our mission to the General representing that we had been recommended to him by the Company, and would now be glad to enjoy the same favor from the English, to which the General had returned a very favorable answer. On the 8th, I visited several of our friends, and intended to set out on the 9th, but hearing that a Danish ship had arrived in the bay, I waited, hoping that some parcels might be on board for us; but it was in vain, for no one was permitted to go on board. To-day all the citizens took the oath of allegiance to his Britannic Majesty, and every thing was conducted in perfect peace and good order. On the 10th, I left the Cape Town, and arrived on the 14th at Bavians Kloof."

Thus far Brother Marsveld.

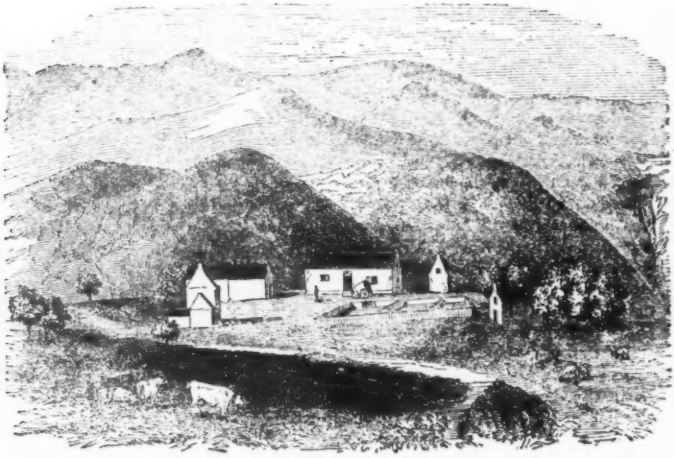
On the 17th, we partook of the Holy Communion, and two Hottentots were added to the candidates. On the 19th, the Hottentots mentioned on the 8th, returned from the Cape Town. They had seen and spoken with the English General, who heard them with great candor, and answered that they might go and live with us and hear the Gospel. They replied simply, "But Baas Teunis says he will drive us all away." The General then promised to write both to Baas Teunis and the Landdrost of Schwellendam, that they should see to it, that the Hottentots be not prevented from coming hither, and added, that if they were still kept back, they should only let him know, and he should then take more effectual steps for their relief. On the 27th, the Inspector of the warm baths[11] sent us word that we has to expect a visit

[11] The hot mineral springs at Zwarteberg (now Caledon, 22 miles from Baviaans Kloof) and also elsewhere, were regarded of great importance from the early days of white settlement. Buildings were erected at Zwarteberg and invalid officials sent there. (See *A short history of the Caledon baths.* (Caledon Baths Ltd., 1931.) and Burchell's *Travels*, v.1, p.95-99.). From 1794-1806, the Caledon baths actually belonged to Marthinus Wolfferum but were under Government surveillance. (*Duminy dagboeke.* V.R.S., 1938, p.71n.) Marthinus Theunissen (Baas Teunis) when appointed Baas van de Buitenpost at Zoetemelksvallij in 1793, had the supervision of the baths specifically mentioned among his duties. The inspector here mentioned may have been someone working under him. (*Resolutien*, 1793, p.504. Cape Archives C.104.)

in this week from a Colonel and Lieutenant Colonel of the English troops and on the following day, these gentlemen sent a Hottentot to inform us of their intention to spend Sunday with us.[12]

On the 29th, we began to keep school, but only admitted the baptized, the candidates for baptism and their children to it. We intend to admit all the rest in time, but expect that each shall come and ask for it, and declare their determination to turn to the Lord and give their hearts to him alone. We have had no school since the 18th of July, and were afraid that many Hottentots would stay away if the school was set aside, which was also Baas Teunis's opinion. But it turned out otherwise, and we do not know of one who left the place, except those whom we were obliged to send away on the above-mentioned day.

(End of extract)



BOSJESVELD PREACHING-STATION ON THE FARM OF MR. DANIEL DE WET, NEAR GENADENDAL

Br. Suhl thus describes a recent visit to this place and the neighbouring station; "I am just returned from the Bosjesveld, where I have had the privilege to preach three times at two stations. Half my hearers were coloured people, many of them from Genadendal. After the morning-service and a social meal, a number of my white hearers accompanied me to our third preaching station, a distance of eight miles, to attend the afternoon service. On this visit, I was accompanied by the two eldest pupils in our Training School, John Nakin, a Bassutoo youth from Shiloh, and Samuel Mazizi,

[12] Unfortunately this visit did not materialize owing to the height of the river. (*Diary*, 1st November.)

a Fingoo from Clarkson. Soon after our return, I saw in the possession of the former a very neat drawing of the first of our three stations (Mr. D. de Wet's). He had stolen away, unperceived by me, to a spot at no great distance from the farm, taking besides an English book to read, pencil and paper for sketching, and in a short time, the drawing, of which I send you a copy (also made by himself), was produced. It is pretty correct, both as to outline and perspective. The young man shews much talent for drawing, also for music, being a very tolerable proficient on the organ. His compositions, both in the Dutch and English languages, afford promise of future usefulness as a teacher of others. May he but be kept humble, and his heart established with grace."

John Nakin, the author of the view prefixed,—probably the first drawing by a native of South Africa, which has exercised the skill of the engraver,—is the son of Joseph and Salome, the earliest converts of the Bassutoo tribe, baptized at Shiloh. (.....). Having finished his education at the Training-Institution at Genadendal, he is about to return to Shiloh, to be employed as a teacher among his countrymen of the Caffre race.

The centre building in the view, is the dwelling-house and place of meeting, —to the right, are the cattle, sheep, and goat-kraals,—to the left, the stables, barns, and servants' dwellings,—near the former, a grove of oaks, near the latter, some thorn (Mimosa) bushes. In the back ground, is the precipitous and lofty range of the Bosjesveld,—with the pass leading to Genadendal on the right, and the road to the other preaching-stations on the left. (Particulars of Intelligence respecting the Missions of the United Brethren, commonly called "Moravians". No. 61. 22nd December, 1853.)

THE HERSCHEL OBELISK

When the first of America's astronomical immigrants landed at Cape Town over thirty years ago, he asked to be taken to the Herschel memorial. Fortunately, his host failed to locate it. Fortunately, because the memorial was at that time in a shocking state of neglect. Since then South Africa in general and Cape Town in particular have awoken to the fact that the memorial is a legacy in trust. And to-day it stands in its own trim garden, a place of pilgrimage for many visitors to the Cape.

The Herschel Obelisk, as it is generally called, marks the spot on which Sir John Herschel erected his great reflecting telescope during his four-year sojourn at the Cape. Of his astronomical labours here Miss Agnes M. Clark, the historian of nineteenth century astronomy, has written that they "may

truly be said to open the chapter of our knowledge as regards the southern skies".

But the memorial commemorates more than the man. It commemorates more than his scientific achievement. It marks the renaissance of South African culture and the beginnings of a liberal policy in South African education. For Herschel, during his visit, had identified himself with the social life of the Cape. He had been the acknowledged leader in its literary and scientific endeavours. He had at the instance of the Governor, outlined an educational policy for the Cape. A notable letter to Dr. Adamson of the South African College, may well be described as the forgotten charter of the University of Cape Town. Something of all this is recorded in the English inscription on the obelisk testifying that "during a residence of four years in this Colony (Sir John Herschel) contributed as largely by his benevolent exertions to the cause of education and humanity as by his eminent talents to the discovery of scientific truth."

The obelisk was no monument to the dead: it was a tribute to the living. Sir John Herschel himself recorded how it was "erected after our departure by the kindness of friends to whom, as to the locality itself and the Colony, every member of my family has become, and will remain, attached by a thousand pleasing and grateful recollections of years spent in agreeable society, cheerful occupation, and unalloyed happiness."

The obelisk was erected in 1841. The story of the event affords a glimpse of the Cape 113 years ago, with its little circle of intellects, its isolations, its local controversies, and its genuine gratitude to the stranger who had served it. This story is to be gleaned from Herschel's own writings and published correspondence (his Life has still to be written—certainly the most notable blank in the biographies of science), from contemporary Cape newspapers and from a communication from Sir Thomas Maclear to the Astronomical Society of London, submitted at the request of Sir John Wylde, Chief Justice of the Colony, who desired that a record "should be secured for posterity".

This is the story.

* * *

Sir John, during his residence at Claremont, had been President of the South African Literary and Scientific Institution—an institution which after many vicissitudes eventually became the Royal Society of South Africa. Sir John, wrote Maclear, had infused this institution with "great life and energy". When he was about to leave the Cape, the members expressed a desire to present him with some token of appreciation and remembrance. "Cape Town was searched in vain for an appropriate piece of plate". Disappointed in their search, the subscribers procured a gold medal. This

I. THE HERSCHEL OBELISK, from a sepia drawing by C. Piazzi Smyth (Herschel Drawings, S.A. Library)

was pres
sailed fo
But th
not mem
decided
spent on
Claremo
The re
Sir Geor
£190 had
held in
meeting
the exac
Three
(i)

(ii)

(iii)

Dr. Inn
century
After
of wor
decided
burgh.
Univer
Astron
Alpha
known
The

was presented at a full meeting of the Society a few days before the Herschels sailed for England.

But there were still funds in hand. It was known, too, that many who were not members of the Society wished to subscribe. So the responsible committee decided to give everyone an opportunity. The money collected was to be spent on placing a suitable memorial where the great reflector had stood at Claremont.

The responsible committee approached the Governor, Sir George Napier. Sir George agreed heartily. He headed the subscription list. In a few days £190 had been collected. On November 28, 1838 a meeting of subscribers was held in the old Commercial Exchange with Sir George in the chair. The meeting solemnly debated "the importance of transmitting to posterity" the exact spot where Herschel had made his astronomical observations.

Three resolutions were passed. They were:

(i) Moved by His Honour Sir John Wylde, and seconded by Lieutenant-Colonel Cloete: "That with the funds subscribed for this purpose, a permanent memorial be erected to mark the sense entertained by the community of this Colony of the character of Sir J. F. W. Herschel, as a Philosopher, and of his labours and discoveries as an investigator of Nature".

(ii) Moved by the Reverend Dr. Adamson; seconded by Mr. [afterwards Sir Thomas] Maclear: "That the intended memorial be of some permanent structure on the spot occupied by Sir John Herschel's Reflecting Telescope at Feldhausen."

(iii) Moved by Dr. Innes; seconded by Mr. G. F. Watermeyer: "That the following subscribers do form a Committee to carry the above resolutions into effect: His Honour Sir John Wylde; the Hon. Col. Bell, Colonial Secretary; Lieut.-Col. Cloete, K.H.; Baron von Ludwig; John Skirrow, Esq.; Lieut.-Col. Lewis, R.E.; the Rev. Dr. Adamson; Thomas Maclear, Esq.; the Hon. William Harvey, Treasurer General."

Dr. Innes was subsequently elected Honorary Secretary. This was over a century ago. The old Cape family names still persist.

After a fruitless attempt to secure a granite column at the Cape (the cost of working a boulder from Signal Hill was investigated), the committee decided to import a column of Craigleith stone from a quarry near Edinburgh. The services of Professors Forbes and Henderson of Edinburgh University were enlisted. (Henderson had been the second of His Majesty's Astronomers at the Cape. He is famous for his discovery of the distance of Alpha Centaure, which for three-quarters of a century remained the nearest known star.)

The professors procured a suitable memorial. The obelisk, in packing

cases, arrived in Table Bay in August, 1841. It was safely landed by Colonel Lewis.

Its landing caused not a little excitement and controversy. "When it became known", wrote Maclear, "that the finish of the obelisk was such as might be ornamental to Cape Town"—the early Victorian idea of beauty differed from ours—"several persons . . . attempted to prevail on the public to have it placed on the Parade, or some other place in Cape Town, and, as an inducement, they opened a counter-subscription; but it is proper I should state that most of these were either new-comers to the Cape, or had no personal knowledge of Sir John Herschel, nor were any of the scientific portion of the inhabitants mixed up in this transaction."

A newspaper war ensued. The "hands-off the Parade" faction came into being and has been vociferously vocal ever since. In the correspondence columns of the local press, both sides invoked the Deity—why is not too clear. Nevertheless, "the committee remained firm to their trust, and by adopting energetic measures, the obelisk now stands to commemorate the spot that witnessed the silent labours of the Philosopher and the Philanthropist." Sir Thomas' grammar is a little involved, but his meaning is plain.

Details of the actual erection of the obelisk have been preserved. It seems that Sir John had purchased the Feldhausen estate so that his activities should not be hampered by interference from a landlord. When he left the Cape, he sold the estate to a Mr. R. J. Jones, a local autioneer. Sir John sold the property with a servitude upon it. He reserved for himself and his descendants, for all time, the round patch upon which his telescope had stood—a circular patch 63 feet in diameter; and he encircled this patch with young fir trees. The Jones family respected this sanctuary. Subsequent owners—to their shame—did not.

At the centre of the circle Sir John placed a small cylindrical column of granite, engraved "I.H., 1838". Colonel Lewis says that when he laid the foundations for the obelisk it was necessary to remove this column for a few days; "but", he adds, "the mark was relaid with mathematical correctness by Lieut. Lappen of the Roya Engineers."

Advantage was taken of this temporary removal to place under the mark several silver and copper coins, a few inscription medals, and medals of the South African Institute, struck in silver for the occasion; "and on the obverse", says Colonel Lewis—referring presumably to the medals—"were engraved some notices, statistical and geographical, of the Colony; the discoveries of Captain Ross in the South Polar regions in 1841; and the operation of remeasuring the arc of meridian in 1842. These subjects were beautifully executed by Mr. Piazzi Smyth, Assistant Astronomer of the Royal Observatory"—he afterwards became Astronomer Royal for Scotland —"and were hermetically sealed in a glass bottle. A map of the Colony and

engravings of nebulae observed from 1825 to 1833 by Sir John Herschel, and a plan of Maclear's triangulation, connecting the site of Feldhausen with the Royal Observatory and Lacaille's observatory in Strand Street, were also deposited." The bottle was carefully fixed in a block of teakwood scooped out for the purpose.

The position of the obelisk according to Maclear's triangulation is given in Sir John Herschel's great volume *Observations at the Cape of Good Hope*. It is in latitude 2 minutes 53.55 South, and on longitude 4.11 seconds west of the Royal Cape Observatory. Though the date of erection is given on the inscription as 1841, the top stone was not put into position until February 15, 1842. When the obelisk was first erected an opening was left in its east face, to show Herschel's mark within the hollow base. Later, this opening was closed with a bronze plate on which was a Latin inscription telling why the obelisk had been erected: "Speculum sesquipedale in Angliâ propriis factum manibus hoc situ posuit Johannes F. W. Herschel et quatuor per annos quoad longissime micant orbes nebulaeque coelestes sedes eorum et species peritissime notavit . . ." "Factum manibus" is not quite correct. Sir John used not one but *three* reflectors: "one", he wrote, "made by my father and used by him in his 20-ft. sweeps and other observations; one made by myself under his inspection and instructions and one which I ground and figured subsequently, but which was cast at the same time and from the same metal as the last mentioned." These mirrors were "of 18½ inches clear aperture and 20 ft. focus on his father's construction." Mirrors and mountings were taken back to England by Sir John.

* * *

After the Feldhausen estate had passed out of the possession of the Jones' family the ground on which the obelisk stood became surrounded by the back yard of a succession of two schools. To their lasting disgrace what should have been their proudest and most cherished possession was shamefully neglected. In May, 1931, a great-granddaughter of Sir John visited the site. She was overcome by what she saw, and wrote a heartfelt, poignant letter to the *Cape Times*. Thanks to that newspaper, public interest was aroused. As the centenary of Herschel's arrival was near at hand, the Astronomical Society of South Africa decided to organise a Herschel Centenary celebration. That society was joined in its effort by several other scientific and cultural societies. One outcome of the Celebration was that the Herschel family expressed a desire to transfer the obelisk and the surrounding ground (which in 1906 had been enclosed by an iron railing by the Claremont Municipality in anticipation of the British Association's visit of that year*)

* However, none of the members of the Association visited the memorial.

to the City of Cape Town. A deputation from the Astronomical Society of South Africa, led by Dr. (now) Sir Harold Spencer Jones explained the position to the City Council; and as a consequence the Council agreed to take custody of the site. In due course legal transfer was effected, and at about the same time the obelisk was declared a national monument. The plate covering the opening which showed Sir John's original mark was removed to another face of the obelisk, and the opening was glassed in.

One snag remained. The site of the monument was in the centre of a school ground, and the original servitude made no provision for ingress. Negotiations and an exchange of land between the City Council and the educational authorities followed, and this difficulty was overcome.

Today the obelisk and its surroundings worthily commemorate Sir John Herschel's outstanding labours at the Cape.

DONALD McINTYRE

LETTERS OF JOSEPH HOLLAND, 1820 SETTLER AND INDIAN CORN-GROWER

In the *Cape Town Mail* for 1st October 1842 there appear two letters written by an English settler, J—H—, to his parents and kinsmen in Nottinghamshire, England. In a prefatory note it is explained that the writer of these letters, after twenty years' absence from England, was discovered through an advertisement placed by his relatives in the Cape press. This advertisement, appearing in the Cape Government Gazette of 9 July 1841, asks for information concerning Joseph Holland, from Arnold, near Nottingham, by trade a brick-and tile-maker, 'said to have come to this Colony in April, 1820, as a settler with Mr. Thos. White, and to have resided in July 1822, at Assagai Bush.'

It will be recalled that Major White's party of 27 settlers from the Nottingham area, arrived at the Cape aboard the *Stentor*, and was at first located at Zondereind River, near the mission station of Genadendal, district Caledon. The settlers were subsequently moved to the Zuurveld, and were granted lands at Assegai Bosch, north-west of Grahamstown.

In these letters, dated 15 August 1841 and written from Longkloof, District George, Joseph Holland recounts his fortunes and adventures since leaving his compatriots of White's party in February 1823. After making his way to the Langekloof, he found profitable employment for his knowledge of the

trades, took to farming, married the daughter of 'a respectable and rich farmer residing about three miles from us', and now exhorts his family to join him in a land of comparative plenty.

"I believe I have not yet told you" (he writes to his parents) "how I left Assigai Bush, the location of Mr. W. W[hite]'s party, in the district of Grahams Town. In the month of February, 1823, I set off from there, accompanied by W—C—, with the intention to go to Cape Town, which is about 500 miles from Grahams Town but when we came in to Langekloof, in the vicinity of which I am now residing, a farmer asked us to make him a ditch and bank. We took the job on, worked hard, and made good wages; but you cannot think how surprised the farmers were, for they had never seen such a bank fence before; for all the land here is open like Sherwood Forest. So the farmers came flocking round us, begging us to come and work for them.

Now W—C— was a man that had worked for me before at Grahams Town, and could handle a spade pretty well; so I hired him by the month, and took all the work on by the piece, and made well out. Money was scarce amongst the farmers, so I agreed with them for oxen, horses, cows, etc., and went about from one farm to another. I had no occasion to go for they would come and fetch me on horse-back or with their horse-carriage. Thus I worked away until I had got 4 or 5 riding horses and a good quantity of cattle . . .

The price of cattle is much lower or cheaper here than in England. A good draft ox fetches about £2.10/-, a slaughter ox £3, and a very fair riding horse £10; fat wethers from 6/- to 8/-. Wheat sells for, at an average £1.10/- per quarter; barley at 10/- per quarter . . ."

In a letter to his brother, Holland asserts that "I have one of the finest farms in the country, well watered and fruitful and well stocked too, for I have 20 cows in milk and 100 farmed cattle viz. cows, heifers, young oxen and two teams of large draft oxen, 12 in each; for I do all the ploughing and carriage work with them. I have also between 300 and 400 sheep and 50 pigs, 2 waggons and 2 ploughs almost continually going . . . J.H.—, the Indian corn-grower, is known far and wide. I have even got, in one year, as much as 900 bushels of that grain. This present year, 1841, I sold to one Mr. Richardson, an English merchant residing in London, 400 bushels of dwarf beans for £95.

A farmer in this country is not like a farmer in England, having a few men and women at work for him. No. We are obliged to take whole families of Hottentots and free slaves, and to provide for each family, a separate house, so that each farm is like a little village, and often far from each other. My farm is at least 3½ miles from any other. When I got married and took to farming, we could get no shoes, so I hired an Englishman, a shoe-maker, for

a couple of months, and he learned me a little; so that on rainy days, I became a good hand at shoemaking.

I have, and am almost obliged to have a blacksmith's shop, in which I can also work a little. I have also a carpenter's and wheelwright's shop complete with tools. I am likewise a cooper, for I make all my own buckets, churns, and milking-pails. Yesterday I made a large tub that will hold at least 40 bushels, purposely to tan in; for you must know that I am a tanner too, and it is a very profitable business in this country, for here is no excise to pay as in England, and the Dutch farmers are in general so negligent; so that any industrious man, with a little capital, can live here as independent as the first lord in England."

No doubt the picture is painted all the rosier to impress his relations and to induce them to emigrate as well. Nevertheless it provides a minor sidelight on the experiences of one craftsman who used his resourcefulness to good purpose in the country of his adoption.

D.H.V.

THE PLATES IN GODLONTON AND IRVING'S "NARRATIVE OF THE KAFFIR WAR"

Having collated the plates in six copies of Godlonton and Irving and being unable to reconcile the various copies, I wrote to Mr. Varley and asked him to let me have a list of the plates in the copies in the South African Public Library. I also wrote to Mr. Roos who kindly sent lists of the plates in the copies in the Mendelssohn Collection. Mr. Varley replied that he had also been working on this problem and sent me his notes. The following is based mainly on his work.

In all, fifteen copies have been examined. These fall into the following groups:

A. Grahamstown edition in parts.
B. Grahamstown edition, bound, with list of plates.
C. Grahamstown edition, bound, with no list of plates.
D. London edition.

A. *Grahamstown edition in parts.*

Two copies of the Grahamstown edition in parts have been collated: one belonging to the Fairbridge Collection in the South African Public Library and the other to the Johannesburg Public Library. The sets are identical, except that Part 3 is missing from the Johannesburg set. There are twelve

numbered monthly parts from March to February, those from March to October bearing the imprint date on the cover "1851" and those from November to February "1852".

The set finishes at p.511 and there are no preliminaries. One plate is found in each of numbers 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8 and 12. On the back covers of nos. 1, 2 and 3 is the following notice: "To Subscribers. The Publishers of the 'Narrative' beg to state that six Lithographic Illustrations of familiar Frontier localities will be given gratis with the work. A copious Index, Title Page and Glossary will be given with the last Number"; Nos. 4 to 9 have "To Subscribers. A copious Index, Title Page, and Glossary will be given with the last Number"; nos. 10 and 11 have "To Subscribers. A copious Index, Title Page, and Glossary will be given with the last Number. It being difficult to procure suitable Illustrations in this Colony, arrangements have been made for their execution in England, from Sketches sent home expressly for this work. Subscribers are therefore informed, that all arrears of Plates, equal to one in each monthly part, will be made up on receipt of the Illustrations from England"; and no. 12, "To Subscribers. Pictorial Sketches, executed in London from drawings on the spot, will be furnished from time to time during the progress through the press of the Second Volume. The Title Page and Contents to Vol. 1 will be given with No. 13". No copy of No.13 has been found and it must be assumed that it was not issued although Title page and Contents have been found in some bound copies.

The plates issued with these parts are:

No.1.	March. p.1.	High Street Graham's Town From the East. J. Ramage Edinb. (Tinted litho. on thin grey-blue paper.)
No.2.	April. p.41.	Oatlands. The Residence of Colonel Sommerset [*sic*] Commandant of the Eastern Province of the Colony of the Cape of Good Hope. (This is a litho. similar to No.1 but does not bear the imprint of Ramage.)
No.3.	May. p.89.	Kaffir warrior. (Engraving of head of Kafir facing right. Below, in small print "Narrative of the Kaffir War". No artists' or publisher's names.)
No.5.	July. p.181.	View of Bathurst From the Southern Entrance. J. Ramage Edinb. (Tinted litho. similar to Nos. 1 and 2, the S.A.P.L. copy on grey-blue paper, the J.P.L. copy on thick white paper.)
No.6.	August. p.221.	Table of reciprocal distances . . . (This

		is a table set in type but treated as a plate.)
No.7.	September. p.261.	Port Francis. Kowie Mouth. J. Ramage Edinb. (Tinted litho. similar to No.5. S.A.P.L. copy on grey-blue paper, J.P.L. copy on thick white paper. In this picture the artist is shown at work, just as Baines so frequently drew himself—but this artist has no beard. This composition is very like Baines' work.)
No.8.	October. p.309.	Distant view of Port Elizabeth. (A tinted litho. on grey-blue paper. No name of artist, engraver or publisher, but this is a seascape in the Baines manner.)
No.12.	February. p.473.	Massacre of the soldiers on the Debe Neck. T. Baines, del., R. Branston, sc. London, Pelham Richardson, Cornhill. 1851. (an engraving)

B. Grahamstown edition, bound, with list of plates.

Two copies bound with list of plates have been examined: the one from the Mendelssohn Library (No. 5375) and the other from the library of Mr. J. C. N. Humphreys of Johannesburg. The lists of plates differ. The list in the Mendelssohn copy reads:

List of Plates in Vol.1.

	Page
I.—View of Graham's Town (*Frontispiece*)	
II.—Attack on Col. Mackinnon's patrol, commencement of the war	67
III.—Massacre of the soldiers on the Debe Neck	79
IV.—Table of reciprocal distances, principal military Posts, Ports, &c. &c.	89
V.—Oatlands, the Residence of General Somerset	117
VI.—Kaffir Warriors	129
VII.—Kaffirs at Sandilli's Kraal	279
VIII.—Kaffir Police, sketched at Fort Cox do.	279
IX.—Storming of Fort Armstrong by the combined Military and Burgher Forces	377
X.—View of Bathurst (Lower Albany)	417

The plates in this copy correspond with the list except that No.3 appears at p.72 and not at p.79. It will be noted that, including the printed Table

of reciprocal distances, there are nine plates, VII and VIII being one plate.

Mr. Humphreys' copy is incomplete, wanting pages 75 to 78 and the plate to face p.79. The "List of Plates in Vol.1" is exactly the same as in the Mendelssohn copy except that, instead of "V.—Oatlands, the Residence of General Somerset . . .117", it reads "V.—Military Posts along the Kaffir Frontier and British Kaffraria . . . 107". This is not a plate, it is a plan in the text on p.107 which is set up with the relevant text in all editions. There is no Oatlands plate in this copy and except for this and the difference in the "List of Plates in vol.1" it is identical with the Mendelssohn copy.

The plates are as follows:

(I) Distant View of Graham's Town From the South West. J. Ramage, Edinb. (Tinted litho. on thick white paper.)

(II) Attack on Col. Mackinnon's Patrol—Commencement of the Kaffir War of 1850. T. Baines, del. R. Branston, sc. London: Pelham Richardson, 23, Cornhill. 1851.
(This also appears in the London ed. at p.48.)

(III) Massacre of the Soldiers on Debe Neck.
(This is described above as appearing in Grahamstown Edition A. It also appears in the London edition, p.51.)

(IV) Table of Reciprocal Distances.
(This is described above as appearing in Grahamstown Edition A. It also appears in the London Edition p.136.)

(V) Oatlands.
(Described above as appearing in Grahamstown edition A.)

(VI) Kaffir warrior
(Described above as appearing in Grahamstown Edition A.)

(VII) Kaffirs sketched at Sandilli's Kraal at the Keiskamma.

(VIII) T. Baines, del. R. Branston, sc. (*and*) Kaffir Police of the 1st Division, sketched at Capt. Davies' Station, near Fort Cox. T. Baines, del. R. Branston, sc. London. Pelham Richardson, Cornhill. 1851.
(Two engravings on one plate. This is the frontispiece to the London Edition.)

(IX) The Storming of Fort Armstrong by the Combined Military & Burgher Forces. T. Baines, del. London. Pelham Richardson, 23, Cornhill. 1852.
(In Mendelssohn no. 17669 and in the London edition a similar but not identical lithograph appears, annotated G. Parr, lith.)

(X) View of Bathurst From the Southern Entrance.
(Described above as part of Grahamstown Edition A.)

C. *Grahamstown edition, bound, with no list of plates.*

The following copies have been examined:*

(a) *The South African Public Library* copy has all the plates listed in Mr. Humphreys' copy in their correct positions except that the plate to face p.79 is at p.72.

(b) The *Mendelssohn Library* copy, no. 14562, has seven of the plates listed in Mr. Humphreys' copy but two of them differently placed.

(c) The *Grey Collection* copy has only five plates; four of them listed in Mr. Humphreys' copy and all listed in the Mendelssohn copy no. 5375.

(d) *Mendelssohn copy*, no. 17669, has ten plates: all of the eight plates appearing in the edition in parts, one common to the bound Grahamstown edition and the London edition, and one otherwise found only in the London edition. This is obviously a made-up copy.

In his annotation to the Grahamstown edition Mendelssohn says "The 'Advertisement' alludes to the work as 'the first volume' but it is the only one that was issued". It may be true that volume one was the only volume issued, but 112 pages of volume II were set up and a copy of this fragment is in the Grey Collection, in unbound sections. Moreover, in a copy of the London edition in the Mendelssohn Collection (No. 2003) after p.310 the work is made up with pages 471-511 of the Grahamstown edition and the 112 pages of volume II. These pages of volume II must be very rare.

D. *London edition.*

The London edition was issued in four quarterly parts from October 1851 to July 1852. The 'Advertisement' on p.[3] is dated Graham's Town, Cape of Good Hope, May 1851, and states that

> "The work is now issuing from the local press in Graham's Town, and contemporaneously therewith the present series is offered to the home reader. Written on the spot, the detail of the work possesses that degree of accuracy which would otherwise be unobtainable. It will be illustrated by numerous pictorial representations of local scenery, native character, etc., the fidelity of which may be depended on."

Part I, Oct. 1851, has four plates engraved by R. Branston, after T. Baines.

Part II, January 1852, in addition to the Table of Reciprocal distances, has one illustration, a litho. by G. Parr after T. Baines. A note on the inner back cover says "Notice: An appendix will comprise all the General & Frontier District Orders issued by the Commander-in-Chief and the Major-General Commanding. Also a copious Index, and a Glossary of those terms

* In some copies (e.g., Mendelssohn no. 14562, and Dr. Killie Campbell's copy) one section has been incorrectly imposed, the pagination being 74, 75, 78, 77, 76, plate, 79, 80.

with which the home reader may not be familiar, will be added to the last number."*

Part III, April 1852, has a litho by G. Parr, probably after Thomas Baines.

Part IV, July 1852 has a litho. by G. Parr, probably after Thomas Baines. This number has a notice on the inner front cover "In consequence of the non-arrival from the Cape of sufficient materials to extend the present to the full complement of the former parts, the Editors beg to inform the public that the price of this part is reduced to 2s." The three earlier parts were priced at 2/6.

Two copies in parts have been examined and five bound copies. Five of the seven have the same plates appearing at the same pages except that one frontispiece is missing. The sixth copy has the same plates as the others but placed at different pages and the seventh copy has two additional plates not found in any other copy of any edition. These will be dealt with later.

The London edition presents no problem. Its description follows:

Godlonton, R. and Edward Irving.

A narrative of the Kaffir War of 1850-51. Illustrated with engravings. London, Pelham Richardson, 23, Cornhill. Graham's Town, Godlonton & White. 1851. 22cm. 310p. illus.

The title-page is the same as the covers of the parts except that the imprint on the cover reads "London: Pelham Richardson, 23, Cornhill; and sold by William Tegg & Co., Queen-Street, Cheapside, 1851"—the imprint date changes to 1852 with the January 1852 issue.

The London edition ends abruptly on p.310 in the middle of a paragraph, the penultimate paragraph of Chapter XXIII in the Grahamstown edition. The Grahamstown edition has therefore a part of Chapter XXIII and the whole of Chapter XXIV which are absent from the London edition.

No copy has a list of contents or a list of illustrations, but the uniformity between the various copies makes it possible to state where the illustrations should be. They are

(a) Kaffirs sketched at Sandilli's Kraal *and* Kaffir Police — *frontis.*
(This is described as appearing in the Grahamstown edition B and C.)

(b) Attack on Col. Mackinnon's Patrol — p.48
(This is described as appearing in the Grahamstown edition B & C.)

(c) Massacre of the Soldiers on Debe Neck — p.51
(This is described as appearing in Grahamstown editions A, B, and C.)

(d) The Storming of Fort Armstrong — p.89

* Neither the index nor the glossary appears to have been published.

(Cp. the lithograph described as appearing in the Grahamstown editions B & C.)

(e) Table of Reciprocal distances p.136
(As in the other editions this is a printed table treated as a plate. The lay-out and type differ from the Grahamstown edition.)

(f) Koonap Heights—74th Highlanders escorting Supplies from Graham's Town. G. Parr, Litho. London, Pelham Richardson, 23, Cornhill, 1852. p.175
(This tinted litho. does not appear in the Grahamstown editions.)

(g) The Villages of Shilo and Whittlesea. The Kaffirs and Hottentots attempting to take the latter under cover of a herd of cattle. G. Parr, lith. London, Pelham Richardson, 23, Cornhill, 1852.
(This does not appear in the Grahamstown editions.)

Finally, copy number 2003 in the Mendelssohn Collection which is made up with pages 471-511 of the Grahamstown edition and the 112 pages of volume II has, in addition to the usual plates in the London edition, two extra plates, an engraving (p.270):

Defeat of the Tambookies under Kreli at the Imvani River by the North Victoria burghers and native forces under Captain Tylden, R.E., Commandant of Whittlesea. T. Baines, del.

and a tinted lithograph (p.477):

Kaffirs attacking a train of waggons.
F. Robinson Lith.
London, Pelham Richardson. 23, Cornhill, 1852

These plates appear in no other copy. Can they have been intended as illustrations to volume II? It seems highly probable.

It is obvious from the notes in the parts of the Grahamstown edition that Godlonton and White had great difficulty in obtaining the illustrations for the monthly parts from overseas. At first it was stated that six lithographic illustrations would be given with the work. There are altogether six lithos by Ramage or similar to the work of Ramage, who was a very competent lithographer. These were late in arriving however, for, in number four, the publishers state that all arrears of plates will be made up on receipt of the illustrations from England, equal to one in each monthly part. There is a Ramage litho in no. 1, and, although not bearing his name, what is obviously a Ramage litho in no.2. Then for number 3 it was necessary to use an engraving of a Kaffir warrior, an undistinguished engraving printed on the same paper as the text of the book. It is fair to assume that this is a plate that Godlonton and White had in stock. Then in number 4 there is no

illustration, but in no.5 we find a Ramage, no.6 fills in with the printed table of reciprocal distances, no.7 has a Ramage and no.8 a litho very like those of Ramage but unnamed. There are no further illustrations until no.12, when one of the Branston engravings after Baines appears, an illustration, it must be assumed, done for the London edition. This illustration appeared in the London number of October 1851 and in the Grahamstown number for February 1852, the first London number and the last Grahamstown.

For the bound Grahamstown edition it seems that when the volumes came to be made up from the parts there was a shortage of the Ramage lithos. There was a plentiful supply of "Distant view of Grahamstown", for this had arrived too late for the parts, but none of the made up volumes with tables of contents had "High St. Graham's Town" "Port Francis" or "Distant view of Port Elizabeth". Is it stretching imagination too far, to think that the first batch of volumes to be made up had the "Oatlands" and that when this ran out, a new "List of plates" was printed—and was the "Military Posts" entry introduced as plate V in order to avoid the necessity of re-setting the whole page? Apart from the late arrival "Distant view of Grahamstown", the Ramage lithos in short supply were replaced by illustrations from the London edition.

The London edition, apart from the Table of reciprocal distances, has six plates, three engravings by Branston after Baines and three lithos by Parr, one after Baines and the other two probably so. (Compared with Ramage, Parr was a poor engraver.)

Branston, as an engraver, has mangled some of Baines' illustrations; is it not possible that Ramage, as lithographer, improved on the artist's work? If not, the artist who drew the illustrations for Ramage was not inferior to Baines—and the "Port Francis" has much the look of a Baines.

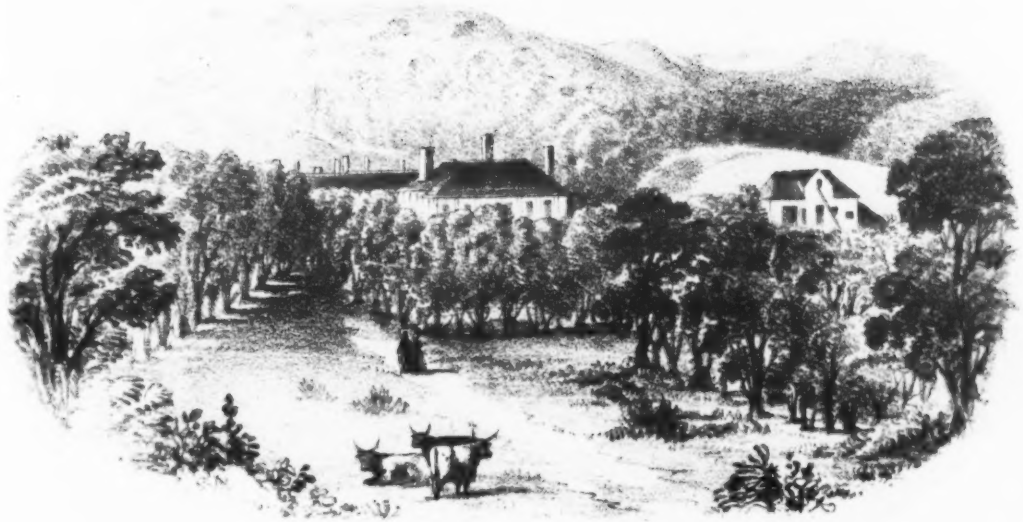
R. F. KENNEDY

A comparative table of plates follows on pp. 102-03.

GODLONTON & IRVING. NARRATIVE OF THE KAFFIR WAR OF 1850-51. POSITION OF PLATES IN 15 COPIES.

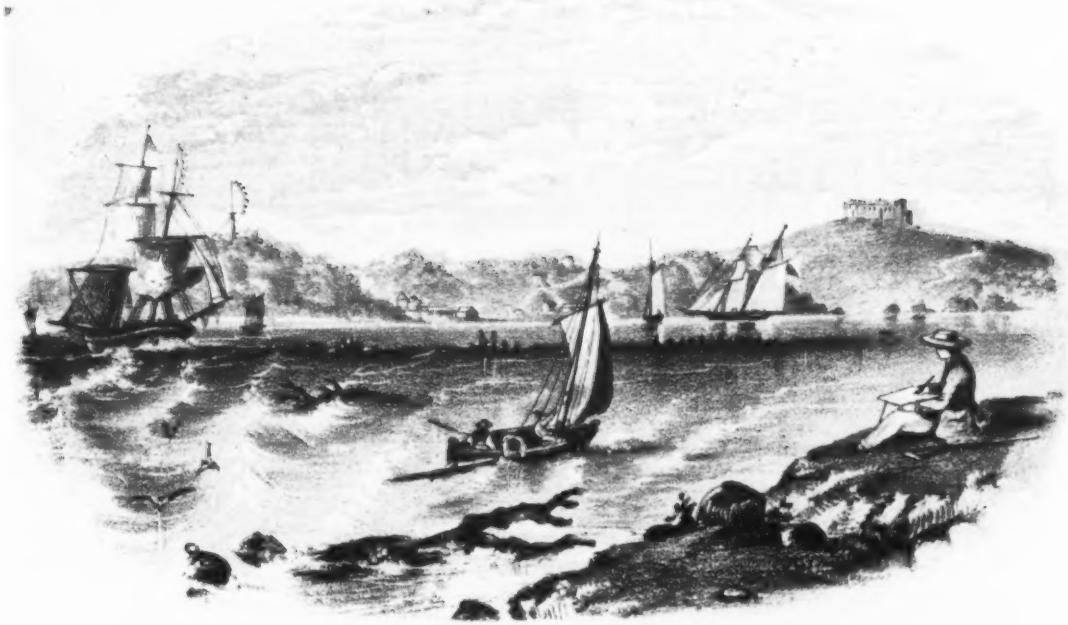
	Grahamstown Edition							
	In Parts		Bound (with title page)					
			With List of Plates		Without List of Plates			
	S.A.L.	J.P.L.	M 5375	Humphreys	S.A.L.	M 14562	Grey	M 17669
High St. Grahamstown	p.1	1	..	..	..	..	..	Front.
Oatlands	41	41	117	..	..	..	23	1
Kaffir Warrior	89	(Part Missing)	129	129	129	129	287	129
Bathurst	181	181	417	417	417	..	..	459
Table of distances	221	221	89	89	89	89	89	89
Port Francis	261	261	..	..	..	..	..	460
Distant view of P.E.	309	309	..	..	..	..	..	216
Massacre Debe Neck	473	473	[72]	..	72	79	72	79
Distant view of Grahamstown	..	..	Front.	Front.	Front.	41	1	..
Kaffirs at Sandilli's and Kaffir Police	..	..	279	278	279	279	..	..
Attack on Col. McKinnon's Patrol	..	..	67	67	67	67	..	..
Storming Ft. Armstrong	..	..	377	377	377	Front.	..	46
Koonap Heights	..	..	..	..	..	..	..	260
Villages of Shilo etc.	..	..	..	..	..	..	..	..
Defeat of the Tambookies	..	..	..	..	..	..	..	..
Kaffirs attacking wagons	..	..	..	..	..	..	..	..

II. HIGH STREET, GRAHAM'S TOWN FROM THE EAST



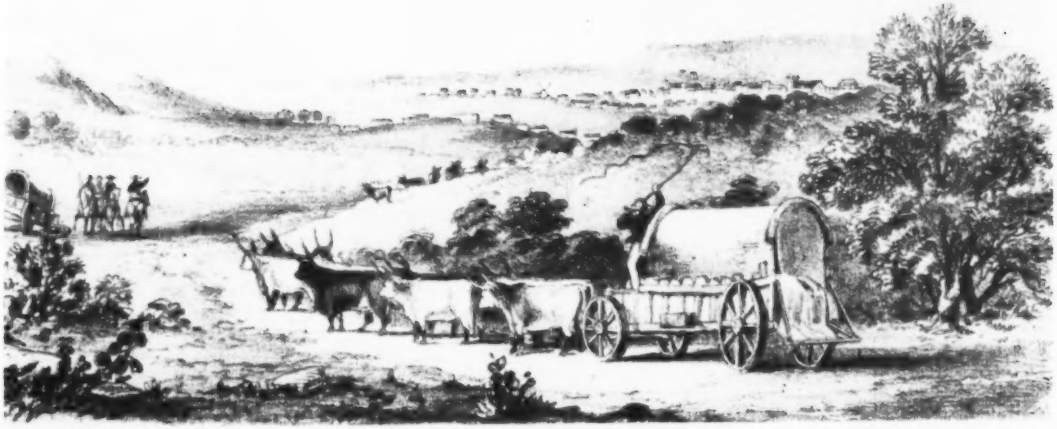
III. OATLANDS
The Residence of Colonel Sommerset, Commandant of the Eastern Province of the Colony of the Cape of Good Hope

IV. VIEW OF BATHURST, FROM THE SOUTHERN ENTRANCE



V. PORT FRANCIS, KOWIE MOUTH

VI. DISTANT VIEW OF PORT ELIZABETH



VII. DISTANT VIEW OF GRAHAM'S TOWN
from the South West

F. Robinson *Litho*

VIII. KAFFIRS ATTACKING A TRAIN OF WAGONS

IX. DEFEAT OF THE TAMBOOKIES UNDER KRELI AT THE IMVANI RIVER BY THE NORTH VICTORIA BURGHERS & NATIVE FORCES UNDER CAPTAIN TYLDEN, R.E., COMMANDANT OF WHITTLESEA (Thomas Baines)

GODLO

High St.
Graham
town
Oatlands

Kaffir
Warrior
Bathurst

Table of
distance
Port
Francis

Distant
view of
P.E.

Massacre
Debe
Neck

Distant
view of
Graham
town

Kaffirs at
Sandilli
and
Kaffir
Police

Attack on
Col. Mc
Kinnon
Patrol

Storming
Ft. Arm
strong
Koonap
Heights

Villages c
Shilo et
Defeat of
the Tam
bookies

Kaffirs
attackir
wagons

GODLONTON & IRVING. NARRATIVE OF THE KAFFIR WAR OF 1850-51. POSITION OF PLATES IN 15 COPIES.

	London Edition							Lithographer or Engraver
	In Parts		Bound (with title page)					
	Grey	M 14563	Humphreys	Wits	Wits	J.P.L.	M 2003	
High St. Grahamstown	..	..	..	..	..	..	..	Ramage
Oatlands	..	..	..	..	..	..	..	Ramage?
Kaffir Warrior	..	..	..	..	..	..	..	Engraving
Bathurst	..	..	..	..	..	..	..	Ramage
Table of distances	136	136	136	136	136	136	74	..
Port Francis	..	..	..	..	..	..	..	Ramage
Distant view of P.E.	..	..	..	..	..	..	..	Ramage?
Massacre Debe Neck	51	51	51	51	51	51	51	Branston
Distant view of Grahamstown	..	..	..	..	..	..	..	Ramage
Kaffirs at Sandilli's and Kaffir Police	Front.	Front.	Front.	Front.	..	Front.	19	Branston
Attack on Col. McKinnon's Patrol	48	48	48	48	48	58	48	Branston
Storming Ft. Armstrong	89	89	89	89	89	255	255	G. Parr
Koonap Heights	175	175	175	175	175	131	Front.	G. Parr
Villages of Shilo etc.	251	251	251	251	251	210	220	G. Parr
Defeat of the Tambookies	..	..	..	..	..	..	270	Engraving
Kaffirs attacking wagons	..	..	..	..	..	..	477	Litho.

SOUTH AFRICAN PERIODICAL PUBLICATIONS

Supplementing the Handlist of South African Periodicals received under the Copyright Act, current in December 1951

NEW PERIODICALS RECEIVED (to 1 May 1954)

(Including old ones received for the first time)

A.A. news. Automobile association of South Africa, P.O. Box 596, Johannesburg. no.1, 12th April, 1951. Bi-M.

Africa! Drum's younger sister. Africa publications, P.O. Box 1067, Johannesburg. 13/- p.a. v.1, no.1, Mar. 1954. M.

African tonic. 25 Oak Ave., Kempton Park, Tvl. 2/6 p.a. v.1, no.1, Jan./Mar. 1954. Q.

Afrika-post; die Zeitschrift für Kultur und Wirtschaft. P.O. Box 7289, Johannesburg. 18/- p.a. v.1, no.1, Apl. 1954. M.

Bantoe/Bantu; 'n informele tydskrif van die Departement van naturellesake/an informal publication of the Department of native affairs. P.O. Box 384, Pretoria. *Free.* no.1, Apl. 1954. M.

Career woman. Federation of business and professional women of South Africa. P.O. Box 4339, Cape Town. no.14, Dec. 1952. Irreg.

Contact. The Liberal party of South Africa, P.O. Box 3618, Cape Town. [no.1], Jan. 1954. M.

The Costing and statistical society; a monthly journal for cost accountants and statisticians. P.O. Box 6047, Johannesburg. v.1, no.1, June 1953. M.

The Financial press. P.O. Box 7611, Johannesburg. 7/6 p.a. v.1, no.1, July, 1953. M.

Fish-Hoek magazine. Fish Hoek chamber of commerce, P.O. Box 40, Fish Hoek, C.P. 6d. p.c. no.1, Dec. 1953. M.

Foci; official organ of the Cape Provincial institute of photographers. Central House, Church St., Wynberg, C.P. [v.1, no.1], July, 1950. Q.
Mimeographed.

Die Handelaar; die nasionale blad vir die klein-, groot- en algemene handelaar. Ramsay, son & Parker (pty.) ltd., (Afrikaanse afdeling), Posbus 59, Kaapstad. 20/- p.a. v.1, no.1, Jan. 1954. M.

Hi-note! Southern Africa's story magazine. Hi-note publications (pty.) ltd., P.O. Box 9422, Johannesburg. 6/6 p.a. v.1, no.1, May 1954. Distributed by the Bantu news agency, ltd. and the Central news agency. M.

Liberal news. Liberal party of South Africa, P.O. Box 3618, Cape Town. 1d. p.c. v.1, no.1, Feb. 1954. M.

Modern health & home; the people's health paper. Anson press (pty.) ltd., P.O. Box 5944, Johannesburg. 12/6 p.a. v.1, no.1, Jan. 1954. M.

Muslim's journal; dedicated to Muslim affairs. Caravan publishing co., P.O. Box 7220, Johannesburg. 3/6 p.a. v.1, no.1, Oct. 1953. Q.

Die Nasionale partynuus. Nasionale party van Transvaal, Posbus 6308, Johannesburg. no.1, Jan. 1954. M.

Natal society for the preservation of wild life and natural resorts. [Bulletin]. Hon. Secretary, P.O. Box 12, Umhlali, Natal. *Free to members.* v.1, no.1, Oct. 1951. Irreg.

Naweekpos; die maandblad vir Saterdae en Sondae. Naweekpos (edms.) bpk., Posbus 609, Kaapstad. 21/- p.a. v.1, no.1, May 1954. M.

Nuggets of gold; a journal for young people, designed to create interest in the Bible. British Israel world federation, P.O. Box 3178, Johannesburg. *Free.* no.1, Jan. 1954. M.

The Open road: bulletin of the South African road federation. P.O. Box 8189, Johannesburg. no.1, May, 1951. M.
Incomplete.

P R C . South African prestressed concrete development group, P.O. Box 3899, Johannesburg. v.2, no.2, Feb. 1953. M.

The Quarterly journal for bookkeepers; the official journal of the Incorporated bookkeepers' association. P.O. Box 6047, Johannesburg. v.1, no.1, July, 1953. Q.

The Secretary; the journal of the South African branch of the Chartered institute of secretaries of joint stock companies and other public bodies. P.O. Box 1917, Johannesburg. 13/6 p.a. v.1, no.1, Jan. 1954. M.

The South African accountant; official journal of the Public accountants' and auditors' board/ **Die Suid-Afrikaanse rekenmeester**; amptelike tydskrif van die Openbare rekenmeesters- en ouditeursraad. P.O. Box 10119, Johannesburg. 5/- p.c. v.1, no.1, Mar. 1954. Q.

South African interplanetary society. Journal. P.O. Box 2330, Johannesburg. *Free to members;* 3/6 to non-members. v.1, no.1, Jan./Mar. 1954. Q. *Mimeographed.*

Woord en daad; maandblad vir die Christelike gesin. Afrikaanse Calvinistiese beweging, Posbus 11, Noordbrug, Potchefstroom. 6/- p.a. v.1, no.1, Jan. 1954. M.

CHANGES OF TITLE, ADDRESS, INCORPORATIONS, ETC.

Avontuur *has become:*

Avontuur en liefde. v.1, no.12, Apl. 1954. M.

Bemoediging (bylaag van „Die Middernag geroep") *is now published by:* Eerw. J. F. Nel, Posbus 173, Krugersdorp. *Irreg.*

Boodskappe vir moeders en dogters. *New address:* mev. B. C. Steyn, Posbus 767, Kaapstad. Q.

The Covenant message for Southern Africa *has become:*

The Covenant message. *New subscription:* 10/- p.a. M.

Digest of digests *has become:*

South African digest of digests. v.1, no.3, Oct. 1953. M.

Femina *has become:*

Femina and woman's life. *New subscription:* 10/- p.a. 26th Mar. 1954 (incorporating *Woman's life*). F.

Die Landbouweekblad. *New address:* Posbus 1802, Kaapstad. W.

Marantha (bylaag van „Die Middernag geroep") *is now published by:* Eerw. J. F. Nel, Posbus 173, Krugersdorp. *New subscription:* 3/6 p.a. *Irreg.*

Die Middernag geroep *is now published by:* Eerw. J. F. Nel, Posbus 173, Krugersdorp. *New subscription:* 3/6 p.a. M.

National institute for personnel research/ Nasionale instituut vir personeelnavorsing. Bulletin *has become:*

National institute for personnel research/ Nasionale instituut vir personeelnavorsing. Journal/Tydskrif. v.5, no.1, June, 1953. *New address:* P.O. Box 10319, Johannesburg. Q.

Op die horison. *New address:* N.G. Kerkuitgewers, Posbus 4539, Kaapstad. Q.

Sarie Marais. *New address:* Posbus 1802, Kaapstad. W.

South African Jewish frontier *is now published by:* S.A. Jewish frontier, 45 Shakespeare House, Commissioner St., Johannesburg. F.

Tydskrif vir letterkunde. *New subscription:* 20/- p.a. Q.

CEASED PUBLICATION
(Issue noted is last that appeared)

African bottling industries. v.4, no.3, March, 1953.

African office management and appliances. v.1, no.3, Feb. 1953.

Boxing round-up. v.1, no.3, May/July, 1953.

Chartered institute of secretaries. Monthly review. no. 33, Dec. 1953.

The Hart (Published by the Catholic federation of students, S.A.). July, 1952.

Hollands weekblad voor Zuid-Afrika. v.23, no.24, 21st Nov. 1953. (Incorporated in *Nederlandse Post*).

Horison. no.139, Jan. 1953.

Johannesburg corner. v.1, no.2, Feb. 1953.

Morongoa oa morena. Dec. 1953.

Motor age. v.1, no.6, Nov., 1953.

Ons kleintjie. v.4, no.12, Dec. 1953.

The Servitas housing review/Die Servitas behuisingsnuus. Sept. 1953.
The South African angler. v.8, no.6, Nov. 1953. (Incorporated in *Veld & vlei.*)
South African business. v.1, no.9, Feb. 1954. (Incorporated in *Industrial review of Africa.*)
South African financial news and times. v.9, no. 215, June 1953.
The South African horseman. v.3, no.1, Nov./Dec. 1952.
Spark. v.1, no.24, 27th Feb. 1953.
Travel in Africa. v.2, no.3, June 1953.
Turf and stud. v.5, no.56, 29th Dec. 1953.
Vonke. no.6, Aug./Sept. 1953.
Woman's life. March 1953. (Incorporated in *Femina and woman's life.*)

SOUTH AFRICAN ANNUAL PUBLICATIONS

Supplementing the Classified List of South African Annual Publications, 1951. (Grey Bibliography, no.4).

Donaldson's Port Elizabeth official bus time table and visitors' guide. Donaldson's publications (P.E.) (pty.) ltd., P.O. Box 1153, Port Elizabeth. 1/- p.c. [no.1], 1954.
Holland-Afrika lijn guide to Southern Africa/gids voor Zuid-Afrika. A. J. Levin co., P.O. Box 3201, Cape Town. [no.1], 1953.
The Hotels of Southern Africa; official guide. The Hotel guide association, P.O. Box 2068, Johannesburg. 2/- p.c. [no.1], 1954.
Nederduitsch hervormde kerk van Afrika. Almanak. Administrateur, 3 N.H.G.-gebou, du Toitstraat, Pretoria. 2/- p.c. 1952; 1954.
Pretoria, Northern Transvaal & Lowveld directory. Reyburn & James (pty.) ltd., 242, Vermeulen St., Pretoria. [no.1], 1953/54.
The South African Jewish year book (incorporating the *S.A. Rosh Hashanah annual*). Fieldhill publishing house (pty.) ltd., 19 Rockey St., Doornfontein, Johannesburg. 10/6 p.c. [no.1], 1953/54.
The South African red poll herd book/Die Suid-Afrikaanse rooipoenskop stamboek. Red poll cattle breeders' society of South Africa, P.O. Box 270, Bloemfontein. v.1' 1952.
The S.A. tractor & agricultural machinery book/Die S.A. trekker en landboumasjienerie boek. A. J. Levin co., P.O. Box 3201, Cape Town. 7/6 p.c. [no.1], 1953/54.
Textile, clothing & leather blue book of South African business. National publishing co. (pty.) ltd., P.O. Box 335, Cape Town. 30/- (paper cover); 45/- (hard cover). [no.1], 1953/54.
Where to get what you want in Cape Town; a concise guide to the requirements of visitors and residents comprising classified directory (including medical section), addresses of principal buildings, clubs and associations and list of places of interest. A. J. Levin co., P.O. Box 3201, Cape Town. [no.1], 1953.
The Glorious Ramadan. *New address:* P.O. Box 2139, Durban.

Stuart's indispensable directory. *Only one number published*, [no.1], 1951.
Vanguard. v.1, no.2, 1952/53.

RECENT PUBLICATIONS FROM AND ABOUT SOUTH AFRICA
A CLASSIFIED NATIONAL BIBLIOGRAPHY
Including material received under the Copyright Act No. 9, 1916.

LIBRARIES AND BIBLIOGRAPHIES
BIBLIOTEKE EN BIBLIOGRAFIE

Caine, Audrey B. *and* **Leipoldt, Lulu.** Bibliography of publications of J. C. Juta and J. C. Juta & Co., 1853-1903. C.T., University, School of librarianship, 1954. ix, 73 leaves. 32½cm. (655.468)
Mimiographed.

Dentz, Frederick Oudschans. Van Riebeeck-bibliographie, 1753/1953. [Pretoria, S.A. Akademie vir Wetenskap en Kuns), 1953. [24] p. 24cm. (012)
Oorgedruk uit die Tydskrif vir wetenskap en kuns, April 1953, bl.10-33.

Johannesburg. *Public library.* Catalogue of British regimental histories, with notes on

their service in South Africa. Jobg., the Library, 1953. [ii], 64 leaves. 25½cm. *Mimeographed.* (355.0942)

—— Index to South African periodicals, 1940-1949/Repertorium van Suid-Afrikaanse tydskrifartikels, 1940-1949. Jobg., the Library, 1953. 4v. 33cm. (050) *Mimeographed.*

Ratcliffe, Ursula M. A bibliography of books and speeches by the late General J. C. Smuts. [C.T., University, School of librarianship], 1953. 47 leaves. 33cm. (012) *Mimeographed.*

Scott, J. A. S. Jan Christian Smuts: a bibliography of prefaces, forewords and introductions by Smuts, and biographical data about him. C.T., University, School of librarianship, 1953. [i]vii, 50 leaves. 25½cm. *Mimeographed.* (012)

Witwatersrand, University of the. *Library.* List of periodicals and other serial publications received currently, June 1953; alphabetical and classified. Jobg., the University, 1953. [v], 104 p. 32½cm. (050) *Mimeographed.*

RELIGION, PHILOSOPHY AND ETHICS
GODSDIENS, WYSBEGEERTE EN SEDELEER

Abrahams, Israel *Rabbi, Cape Town Hebrew congregation.* Jewish customs and ceremonies. (Jobg., S.A. Jewish board of deputies), [1954]. [18] p. illus., tables. 20½cm. (296) *Afrikaans and English.*

Arnot, Arthur B. Why I believe my Bible; foreword by Dr. J. H. Hunter. (C.T., Albion press [printers] *for* Youth for Christ, S.A., 1953). [iii]4-48 p. pl. 18cm. (220)

Badenhorst, Willem Thomas. Waarom gaan ek kerk toe? Kpstd., N.G. Kerk-uitgewers, [1954]. 7 p. 13cm. (248)

Bible. *Afrikaans.* Die Afrikaanse familiebybel . . . Kpstd., Verenigde Protestantse uitgewers *vir* Britse en buitelandse Bybelgenootskap, 1953. xvi[vii], 8-905, [v], 296 p. 33cm. (220)

—— *Old Testament. Psalms. Afrikaans.* Die berymde Psalms in gebruik by die Gefedereerde Nederduitse Gereformeerde kerke in Suid-Afrika . . . die Nederduits Hervormde kerk van Afrika en die Gereformeerde kerk, saam met die Evangeliese gesange . . . Kpstd., N.G. Kerkuitgewers van S.A., [1953]. xv, 314+ix[ii], 325 p. 10½cm. 21/-. (223.2)

Burger, H. G. L. Moenie bekommerd wees nie. Kpstd., N.G. Kerk-uitgewers, (1953). [ii], 22 p. 15½cm. 1/9. (242)

Carter, Mary. Haar eerste liefde: die verhaal van die ontstaan van die Britse en Buitelandse Bybelgenootskap; hersien en oorgeskryf deur Mary Carter, uit die Engels verwerk van die boekie Mary Jones and her Bible. In Afrikaans verwerk deur Eerw. W. F. Loots. Kpstd., N.G. Kerk-boekhandel, [1953]. [vi], 90 p. 18cm. 5/6. (220.06)

De Villiers, H. T. Die boodskap van die Tabernakel. Bloemftn., Afrika Evangeliese Bond Boekhandel, [1953]. [vi]7-96 p. 18cm. (244)

Dreyer, Johannes *comp.* 'n Gesant in 'n ketting; saamgestel deur Ds. Joh. Dreyer, met medewerking van professore en predikante van die Ned. Hervormde Kerk van Afrika. Pretoria, van Schaik, 1953. [viii] 9-129 p. 21cm. (225.92)

Dreyer, Johannes Gerhardus Marthinus. Hervormd as kerknaam gehandhaaf. Pretoria, Nederduitsch Hervormde Kerk van Afrika, [1954]. [ii], 46 p. 23½cm. 1/-. (284.2)

Du Toit, Georg David. Die brief aan die Hebreërs . . . Stellenbosch, Christenstudentevereniging maatskappy van Suid-Afrika, 1954. v.1. 18cm. 9/3. (227.87)

Engelbrecht, H. G. Verdrukkinge!—Waarom? 'n Boodskap vir beproefdes. Kpstd., N.G. Kerk-uitgewers, (1953). [iii]4-30 p. 18cm. 1/3. (242)

Erasmus, Daniël François. Verlowing en huwelik; (2de druk). Bloemftn., SACUM, [1954]. [vi]7-149 p. 5/9. (173.1)

Gereformeerde Kerk. *Sinodale deputaatskap vir die sending.* Die sending van die Gereformeerde kerk in Suid-Afrika: 'n historiese oorsig, saamgestel in opdrag van die Sinodale deputaatskap vir die sending. Potchefstroom, Calvyn-jubileumboekefonds, 1953. [v]7-63 p. illus., ports. 21cm. (266(68))

Humphreys, Nicholas. Missionary in South Africa; with a foreword by the Rt. Rev. Bishop Count David O'Leary. London, Blackfriars publications, 1953. xviii, 237 p. 21½cm. (266(68))

Die Koningsbode; feesuitgawe 1953. Kpstd., N.G. Kerk-uitgewers, 1953. 64 p. illus., ports., maps. 27½cm. 4/-. (266.06)

Latsky, Lulu [i.e. Louise Latsky]. Vrede en vreugde op aarde; 2de, hersiene uitgawe. Kpstd., N.G. Kerk-uitgewers, (1954). [iv], 35 p. illus. 18cm. 3/9. (232.9)

Marshall, Alex. Gods verlossingsplan; uit Engels vertaal deur C. van Tonder. Bloemftn., Afrika Evangeliese Bond-boekhandel, [1953]. [iv]5-61 p. 16½cm. (241)

Ned. Geref. of Hervormde Kerk. *Kommissie insake tugoefening.* Ons kerk en tugoefening: (verslag van Kommissie insake tugoefening). Kpstd., N.G. Kerk-uitgewers, [1953]. 7 p. 27½cm. (284.2)

Oberholster, Margaretha Marchand. Die gemeente Alexandria: 'n eeufees-gedenkboek, 1854-1954. Alexandria, Kerkraad van die N.G. gemeente, 1954. xvi, 135 p. front., illus., maps(1 fold.) 22cm. (284.2)

Orr, James Edwin. Algehele oorgawe; met 'n voorwoord deur Dr. Billy Graham. Jobg., Christen-studenteverenigingmaatskappy *vir* Marshall, Morgan & Scott, London, 1953. [iv]5-126 p. 20cm. 10/-. (243)

Parrinder, Geoffrey. African traditional religion. London, Hutchinson's university library, (1954). v[iii], 9-156 p. map. 18½cm. (Hutchinson's university library: World religions). 11/-. (299.6)
Bibliografie p.149-151.

Pistorius, Philippus Villiers. Waar Asgaard blink: verhale uit die Germaanse mitologie. Jobg., Afrikaanse pers-boekhandel, 1953. [v], 121 p. 18½cm. (293)

Potchefstroom. *Teologiese skool van die Gereformeerde kerk in Suid-Afrika.* Die Teologiese skool van die Gereformeerde kerk in Suid-Afrika, gevestig te Potchefstroom . . . Potchefstroom, die Kuratorium van die Teologiese skool, 1954. [v]7-68 p. illus., port. 21½cm. (207.68)

Schimlek, Francis. Mariannhill: a study in Bantu life and missionary effort. (Mariannhill), Mariannhill mission press, (1953). [vi]7-352 p. front.(port.), illus., ports. 21cm. (266(684))

Schutte, B. C. Die natuur: ons bondgenoot en vyand. Potchefstroom, Pro Rege-pers, 1953. [v]7-77 p. 19½x11cm. (Ons gesinsbiblioteek, no.4). (215)

Schutte, J. A. Die huisvrou en die dominee: radiopraatjies gelewer deur Dr. J. A. Schutte. Potchefstroom, Pro Rege-pers, 1953. [v]7-96 p. 20x10½cm. (Ons gesinsbiblioteek, no.2). (241)

Van der Walt, S. P. Die wysbegeerte van Dr. Herman Bavinck: proefskrif . . . Potchefstroom, Pro Rege-pers, 1953. [vi] 7-196 p. 23cm. (199)
*Proefskrif (D.Phil.)—Universiteit van Suid-Afrika. Bibliografie, p.*191-196.

Van Wyk, Johannes Hendrik. Die Doop as verbondsteken: 'n verduideliking vir Christenouers en 'n antwoord aan Wederdopers. Kpstd., N.G. Kerk-uitgewers, (1953). 15 p. 18cm. 9d. (265.1)

—— Die tweede myl. (Kpstd., N.G. Kerk-uitgewers), [1953]. [ii]3-27 p. 14cm. 9d. (244)

Winckley, Edward. Healing venture; with a foreword by the Very Rev. Michael Gibbs. Ellicombe, England, Ken-Pax publishing co., (1953). xiv, 15-143 p. illus., pls. 18½cm. 9/6. (265.8)

Woelderink, J. G. Belydenis en Nagmaal; vertaal deur Paul G. Geertsema. (Krugersdorp, Nederduitsch Hervormde Weeshuispers [drukkers]), [1953]. [v]7-64 p. 20½cm. (265.2)

ECONOMICS, COMMERCE AND INDUSTRY
EKONOMIE, HANDEL EN NYWERHEID

Association of Chambers of Commerce of South Africa. A review of South African economic and fiscal conditions, October 1953. [Jobg.], the Association, 1953. 24+24 p. table. 21½cm. (330.968)
Afrikaans and English.

Cutting office costs in industry . . . Cape Town, S.A. publishers, 1953. 62 p. illus. 27½cm. (651.2)
S.A. Industry and trade, special service supplement, October 1953.

De Kock, Gerhard. A history of the South African Reserve Bank, 1920-52. Pretoria, van Schaik, 1954. xxiii, 376 p. tables. 22cm. (332.110968)

Du Toit, Petrus Jacobus. Handelsdokumente vir boekhou-leerlinge./Business documents for students of bookkeeping; 3de druk/3rd ed. Middelburg, Kaap, die Skrywer, 1953. 32 leaves. 18x22cm. (650)

Ellis, John B. *and* **Murray, J. S.** Income tax in South Africa, 1952-1953 [*i.e.* 1953-1954]: a concise guide to Union and provincial taxes. Pmbg., Shuter & Shooter, [1954]. [ii]3-39 p. 21½cm. (336.24)

Frankel, Sally Herbert. The economic impact on under-developed societies: essays on international investment and social change. Oxford, Blackwell, 1953. vii[i], 179 p. 22½cm. 19/-. (339)

Hepple, Alexander. Trade unions in travail: the story of the Broederbond-Nationalist plan to control South African trade unions. Jobg., Unity publications, 1954. 93 p. 20cm. 3/6. (331.88)

Hutchinson, Gilbert Arnold *and* **Tunstall, F. C.** Practical book-keeping for South African students; complete edition; 4th revised ed. . . . C.T., Juta, (1954). [vii], 472 p. 21½cm. 11/6. (657)

Kotzé, J. H. Neo-sten: a mixed system of shorthand and shortened longhand. [The Author, 1954]. [16] leaves. 33 cm. (653.1)
Mimeographed. Afrikaans and English.

Neaves, D. M. V. Neaves' South African percentage mark-up tables, covering all percentage mark-ups permitted by price control./Neaves se Suid-Afrikaanse wins-persentasie tafels; dit dek alle veroorloofde wins-persentasies deur prysbeheer. Jobg., D. M. V. Neaves, [1953]. 81 p. 20cm. 10/-. (651.4655)

O.K. Bazaars Limited. . . . A review of history and progress during the Company's first quarter century; editor: B. E. Sinton-Hewitt. Jobg., O.K. bazaars (1929) ltd., [1954]. 192 p. illus.(some col.) ports.(some col.) map, diagrs. 29½cm. (658.873)

Palmer, Alfred *and* **Light, S.** Company secretarial practice in South Africa; 2nd ed., by Alfred Palmer and Clovis E. Bayvel. C.T., Longmans, (1954). x, 364 p. 21½cm. (658)

Rosenthal, Eric. Other men's millions. C.T., Timmins, [1953]. [ix]11-224 p. front., pls., ports. 21cm. 15/-. (330.968)

Der Volkswirt. Der Volkswirt: Wirtschafts- und Finanz Zeitung: (economic relations, South Africa - Germany . . .) Frankfurt, Der Volkswirt, [1953]. [xii], 100, 76 p. illus., ports., maps, tables, 32cm. (338)
Text in English, Afrikaans and German.

LAW AND ADMINISTRATION
WET EN ADMINISTRASIE

Bennett, Benjamin. Why did they do it? C.T., Timmins, (1953). [ix], 310 p. pls., ports., plan. 21 cm. 15/-. (343.1)

Britzius, Oscar. Statutory duties of directors of limited companies under the Companies act, no.46 of 1926, as amended: a vade mecum for company executives. C.T., Juta, 1954. viii, 78 p. 21½cm. 17/6. (347.7)

Cloete, J. H. South African company secretarial practice; 4th ed., by J. H. Cloete and Oscar Britzius. C.T., Juta, 1953. xv, 539 p. 21cm. (347.7)

Dönges, Theophilus Ebenhaezer *and* **Van Winsen, L. de V.** Municipal law, with special reference to the Cape Province. Statutes amended up to end of 1951. 2nd ed., by L. de V. van Winsen, Lionel F. Dawson, and P. J. Coetsee. C.T., Juta, 1953. [ii]xxxiii, 953 p. 24½cm. 155/- (352.0968)

Hahlo, H. R. The South African law of husband and wife, with an appendix containing the Matrimonial affairs act, 1953, and a commentary thereon . . . C.T., Juta, 1953. lxiii, 521 p. 24½cm. 75/-. (347.61)

Hockly, Harold Edward. Students' guide to the insolvency law (Act no.24 of 1936, as amended by sec. 31 of Act no.17 of 1938); 2nd ed. . . . C.T., Juta, 1954. [ii]x, 223 p. 24½cm. 37/6. (347.72)

Joubert, Willem Adolf. Grondslae van die persoonlikheidsreg. Kpstd., Balkema, 1953. [vi]7-156[2] p. 23½cm. (347)

Proefskrif (Doktor in die regsgeleerdheid)—Universiteit van Stellenbosch.

Marluyn *pseud.* First principles of human law: [key to the political enigma]. C.T., R. G. Nald, agent, (1954). [vi]7-191 p. 21cm. (340.1)

Published privately.

May, Henry John [*formerly* Herzl Joshua Schlosberg]. South African cases and statutes on evidence; 3rd ed., by Henry John May . . . C.T., Juta, 1954. [iv]5-422 p. 25cm. 57/6. (347.94)

Newall, Douglas. The law and practice of deeds registration, with precedents: extracts from the Deeds registries act and other statutory laws . . . Durban, Butterworth, 1954. xxxi, 528 p. 24cm. 70/-. (347.2)

Suzman, Arthur *and* **Gordon, Gerald.** The law of compulsory motor vehicle insurance in South Africa: a treatise on the Motor vehicle insurance act (Act 29 of 1942, as amended by Act 27 of 1952) . . . C.T., Juta, 1954. xii, 288 p. 21½cm. 57/6. (347.7)

SOCIAL AND WELFARE WORK
SOSIALE EN MAATSKAPLIKE WERK

Oosthuizen, J. H. 'n Historiese, sosiologiese en opvoedkundige studie van die kindersorg van die Nederduits Hervormde of Gereformeerde Kerk, met spesiale behandeling van die Abraham Kriel-kinderhuis: 'n proefskrif . . . (Langlaagte), [die Skrywer], 1952. [ii]viii, 327 leaves. pls., ports., tables, graphs. 32cm. (362.7)

Proefskrif (D.Ed.)—Potchefstroomse Universiteit vir C.H.O. Gemimeografeerd.

Rand Aid Association. Golden jubilee souvenir brochure, 1903-1953. Jobg., the Association, 1953. 15 p. illus., port. 20½cm. (361.968)

South African Red Cross Society (Cape region). The Red Cross war memorial children's hospital; (issued . . . on the occasion of the laying of the foundation stone . . . on the 7th October, 1953 . . .). [C.T.], the Society, 1953. 9+7 p. illus., plan. 18½x25½cm. (362.78)

Afrikaans and English.

Suid-Afrikaanse Vrouefederasie. Die Suid-Afrikaanse vrouefederasie . . . 'n terugblik oor byna vyftig jaar. (Pretoria), [die Vrouefederasie, 1953]. [16] p. illus., port. 21cm. (361.968)

EDUCATION/OPVOEDING

Buys, B. R. Die algemene ontwikkeling van die natuurwetenskaponderwys in Suid-Afrika, 1652-1900: proefskrif . . . (Utrecht), [die Skrywer], 1952. xvi, 406 p. tables. 21½cm. (375.5)

Proefskrif (D.Ed.)—Potchefstroomse Universiteit vir C.H.O. „Bronnelys," p. 395-406.

Carmichael, E. G. *and* **Ries, H. E.** History and scripture teaching in the primary school. Jobg., A.P.B. publishers, 1954. [iii], 52 p. 18½cm. (372.89)

Davies, Richard Edwyn. Bilingualism in Wales, with special reference to second language teaching—and some account of the language position in Eire and Belgium. C.T., Juta, 1954. [xi], 104 p. 21½cm. 10/6. (372.66)

Du Toit, J. J. Vryheid en gesag in die opvoeding: histories en krities . . . Pretoria, de Bussy, 1954. xi, 329 p. 24cm. (370.1)

*Proefskrif (D.Ed.)—Potchefstroomse universiteit vir C.H.O. Bibliografie, p.*321-329.

Fowler, Cecil Servaas de Kock. School administration in the Cape Province, with special reference to committee procedure; with a foreword by Professor W. F. Grant. C.T., Maskew Miller, (1953). [vi]7-179 p. 21cm. 10/6. (371.2)

*Bibliography, p.*156-158. *Afrikaans and English.*

Grossert, J. W. Art and crafts for Africans: a manual for art and craft teachers; illustrative drawings by the author. Pmbg., Shuter & Shooter, (1953). [v]6-150 p. front., illus. 19½cm. (372.5)
Bibliography, p. 148-150.

Hattersley, Alan Frederic. Merchiston, a South African school, 1892-1953. C.T., Balkema, 1953. [vi]7-75 p. front.(ports.) pls., ports. 19cm. (372.9684)

Le Roux, T. 'n Histories-kritiese studie van spraakonderrig aan Transvaalse skole, 1838-1951: 'n proefskrif . . . [Potchefstroom, the Author, 1952]. xi[i], 395 leaves. tables. 31½cm. (372.61)
Proefskrif (D.Ed.)—Potchefstroomse Universiteit vir C.H.O. Bibliografie, p. 386-395.
Gemimeografeerd.

Lloyd, Arnold. Creative learning: an application of Jean Piaget's theory of knowledge: an inaugural lecture delivered in the Great Hall (University of Natal) on 25th August, 1953. (Pmbg.), Natal university press, 1953. [ii], 13 p. 21½cm. (370.1)

Nel, Barend Frederik. Die geestesgesondheid van die onderwyser en die invloed hiervan op die wordende persoonlikheid van die kind . . . Den Haag, Christelijk paedagogisch studiecentrum, 1953. [9] p. illus. 24½cm. (371.102)
'n Oordruk uit Christelijk paedagogisch studieblad, June 1953, *p.*194-202.

Rustenburg School, *Cape Town.* History of Rustenburg school, 1894-1954. (C.T., the School, 1954). [ii]3-20 p. fronts., pls. 21½cm. (373.22)

Sondorp, H. *and* **Singleton, W. P.** Die onderrig van lopende skrif aan beginners: handleiding by die gegradeerde s.s.-skryfoefeninge in strokiesvorm. Jobg., Impala opvoedkundige diens, 1952. [vii]8-135 p. 24cm. (372.51)

Van der Ross, R. E. A brief course in educational psychology; with a foreword by Dr. V. M. Grover; (2nd ed.). C.T., Maskew Miller, (1953). ix, 108 p. 19cm. 8/6. (370.15)

PHILOLOGY/TAALKUNDE

Afrikaanse Filatelistiese Vereniging, *Johannesburg.* Engels-Afrikaanse filatelistiese woordelys./English-Afrikaans glossary of philatelic terms. Jobg., die Vereniging, (1953). [ii]3-32 p. 19½cm. (439.3632)

Benade, J. J. *comp.* Motoring terminology: a selection of common and important terms used in automotive engineering practice; comp. by J. J. Benade in consultation with Prof. A. Heydorn./Motorterme: 'n versameling algemene en belangrike terms soos gebruik word in die motornywerheid; saamgestel deur J. J. Benade en nagegaan deur Prof. A. Heydorn. (C.T.), Shell co. of South Africa, 1953. [vii]8-85 p. 12½cm. (439.3632)

Gemser, B. Hebreeuse spraakkuns, vormleer, sinsleer en oefeninge. Pretoria, van Schaik, 1953. xi[i], 364 p. 22½cm. (492.4)

Mkize, Elliot E. N. T. Imbongi Yakwazulu. Pmbg., Shuter & Shooter, (1953). [vii]8-129 p. 18cm. (496.3442-81)

Nkomba, Lester L. . . . Ukawamba; ed. by Guy Atkins. C.T., O.U.P. *for* School of oriental and African studies, University of London, 1953. [iv]5-134 p. tables. 18cm. (Annotated African texts, II: Cewa). 4/6. (496.3384-83)

Rees, Elwyn *and* **Ngubane, Simon Sipo** *comps.* African junior song book. Pmbg.) Shuter & Shooter, [1954]. [iv]5-37 p. 18½cm, (496.3442:780.21.

Sandilands, Alexander. Introduction to Tswana. Tigerkloof, C.P., London missionary society, 1953. xv, 432 p. front.(facsim.) map. 24½cm. 30/-. (496.3434-5)

Stevenson, Robert Louis. Isisulu Sabaphangi [Treasure Island]; umbali wayo ngu R. L. Stevenson. Pmbg., Shuter & Shooter, (1953). [vi]7-194 p. front., illus. 18cm. (496.3442-83)

Suid-Afrikaanse Akademie vir Wetenskap en Kuns. *Vaktaalburo.* Lys ontleedkundige terme, Engels - Afrikaans - Latyn . . . Pretoria, S.A. Akademie, 1953. 2v. 32½cm. 15/- ea. (439.363)

Terblanche, H. J. Engels-Afrikaanse tegniese woordeboek./English-Afrikaans technical dictionary. Kpstd., Nasionale boekhandel, (1953). xvii, 639 p. 21cm. 57/6. (439.3632)

Unie van Suid-Afrika. *Krygstaalraad.* Weermagswoordeboek, Engels-Afrikaans; saamgestel deur die Krygstaal raad met medewerking van die Vaktaalburo van die Suid-Afrikaanse Akademie vir wetenskap en kuns. Pretoria, Staatsdrukker, 1954. xxxi, 533 p. 21cm. (439.3632)

Van Rensburg, Johannes Petrus Jansen. 'n Eerste Griekse grammatika; opgestel deur J. P. J. van Rensburg. Stellenbosch, Universiteits-uitgewers en -boekhandelaars, 1953. [vi]x[i], 121 p. 22½cm. (485)

ETHNOLOGY AND RACE RELATIONS
VOLKEKUNDE EN RASSE-AANGELEENTHEDE

Behr, Abraham Leslie. Three centuries of Coloured education: historical and comparative studies of the education of the Coloured people in the Cape and the Transvaal, 1652-1952: a thesis . . . (Jobg.), [the Author], 1952. [ii]iv, iii, 424 leaves. tables. 32½cm. (326:91)
Thesis (D.Ed.)—Potchefstroom University for C.H.E. Bibliography, 11. 397-423.
Mimeographed.

Comhaire, J. L. L. Aspects of urban administration in tropical and southern Africa. C.T., University, School of African studies, 1953. [viii], 99 p. 32cm. (University of Cape Town. Communications from the School of African studies, new series no.27). 10/-. (326:352)

Du Plessis, Izak David *and* **Lückhoff, Carl August.** The Malay quarter and its people; photography: E. van Z. Hofmeyr and J. Lückhoff. C.T., Balkema, 1953. [x]11-91 p. pls.(some col.) ports., plan. 27cm. (Union of South Africa. Sub-department of Coloured affairs. Race relations series, no.1). 42/-. (325:291)
*Bibliography, p.*85.

Ellenberger, Victor. La fin tragique des Bushmen: les derniers hommes vivants de l'age de la pierre; lettre-préface de l'Abbé H. Breuil. Paris, Amiot-Dumont, (1953). [v]8-264 p. illus., pls., map. 21cm. 17/6. "*Bibliographie*", *p.* 259-262. (572.96861)

Grant, Edward W. South Africa: what of the church? London, Edinburgh House press, (1953). [ii]3-24 p. 18cm. 1/-. (326:26)

International African Institute. African worlds: studies in the cosmological ideas and social values of African peoples; (ed. with an introduction by Daryll Forde). London, O.U.P. *for* the Institute, 1954. xvii, 243 p. table, diagrs. 25cm. 36/-. (572.96)

Kies, Benjamin Magson. The contribution of the non-European peoples to world civilisation. (Lansdowne, Cape, Teachers' League of South Africa, 1953). [iii]7-40 p. 21cm. (A. J. Abrahamse memorial lecture). (326:901)

Price, Thomas. Christianity and race relations. London, SCM press, (1954). [iv]5-88 p. 18½cm. 6/3. (326(6))
*Bibliography, p.*85-86.

Read, Margaret. Africans and their schools. London, Longmans, (1953). [v]7-23 p. 21½cm. (British Commonwealth affairs—no.8). 2/3. (326:37)

Schapera, Isaac. The Tswana. London, International African institute, 1953. viii, 9-80 p. map(fold.) tables. 24cm. (Ethnographic survey of Africa. Southern Africa, pt.III). 8/6. (572.9681)
*Select bibliography, p.*67-74.

South African Church Institute. Racialism in South Africa: the voice of the church. Westminster, the Institute, 1953. [iii]4-12 p. 21½cm. (326(68))

South African Congress of Democrats, *Johannesburg.* The threatened people: the case for a South African democracy. Jobg., the Congress, [1954]. 32p. 6d. (326:323.1)

South African Institute of Race Relations. A survey of race relations in South Africa, 1952-1953; comp. by Muriel Horrell. Jobg., the Institute, [1954]. [vii], 103 p. 21cm. 5/-. (326(68))

—— The western areas removal scheme: facts and viewpoints. [Jobg.], the Institute, 1953. [ii], 34 p. illus., maps(1 fold.) 25cm. 2/6. (326:33183).

Unie van Suid-Afrika. *Departement van naturellesake.* Die Tlôkwa en Birwa van noord Transvaal; [deur] N. J. van Warmelo. Pretoria, Staatsdrukker, 1953. [iii]3-86 p. illus., tables. 24½cm. (Ethnologiese reeks no.29). 8/-. (572.968)
Engels en Afrikaans. Gemimeografeerd.

Union of South Africa. *Department of native affairs.* The tribes of Rustenburg and Pilansberg districts; by P.-L. Breutz. Pretoria, Government printer, 1953. [ii], 501 p. maps(fold.) tables(15 fold.) 24½cm. (Ethnological publications no.28). 10/-.
"*Bibliography and sources*", *p.*50-52.
Mimeographed. (572.968)

Walker, Eric Anderson. The policy of apartheid in the Union of South Africa. Nottingham, the University, 1953. [ii]3-27 p. 21½cm. (University of Nottingham. Cust foundation lecture, 1953). 1/6. (326:323)

Webb, Maurice. Race relations, east and west. Jobg., South African institute of race relations, 1953. [iii], 35 p. pls. 22cm. 2/6. (326)

SCIENCE AND NATURAL HISTORY
WETENSKAP EN NATUURKUNDE

Bigalke, Rudolf Carl Heinrich. What animal is it? C.T., Trustees of S. African Bird Book Fund & The Mammals of South Africa Book Fund, (1954). xi, 187 p. front. (col.) illus. 16½cm. (591.968)
"*Literature*", *p.*185-187.

Dalton, John P. Symbolic operators. Jobg., Witwatersrand university press, 1954. xvi, 194 p. 23½cm. (517.7)

Lawrence, Reginald Frederick. The biology of cryptic fauna of forests, with special reference to the indigenous forests of South Africa. C.T., Balkema, 1953. [vi]7-408 p. pls., maps, tables, diagrs., graphs. 24cm.
*Bibliography, p.*375-387. (592.09253)

Marais, Eugène Nielen. Meine Freunde die Paviane; (deutsche Übertragung von Dr. Klaus Günther). Berlin-Grunewald, F. A. Herbig, [1953]. [v]7-150 p. 20½cm. (599.82)

Michaëlis, H. von. Wings of the wild. (C.T.), Central News Agency, 1953. [vi]7-108 p. front., illus., pls.(col.) 24cm. 16/-. (598.2968)

Nel, Gert Cornelis. The Gibbaeum handbook: a genus of highly succulent plants, native to South Africa; ed. by P. G. Jordaan and E. W. Shurly. London, Blandford press, (1953). vii, 9-117 p. pls.(some col.) port., map, diagrs. 24cm. 26/-. (583.475)
"*Bibliography and synonomy*", *p.*111-113.

Pienaar, Andries Albertus [*i.e.* Sangiro *pseud.*]. Maanhaar: the adventures of a lion-family, and other East African sketches; tr. from the Afrikaans by B. and E. D. Lewis, with an introd. by Sir Percy Fitzpatrick . . . [Jobg.], Central News Agency, [1954]. [v]6-191 p. 18cm. (Dassie book). 2/6. (591.5)

Skaife, Sydney Harold [Hendrik Brand *pseud.*]. African insect life; with illus. by the author. C.T., Longmans, (1953). viii, 387 p. illus., pls.(some col.) 23½cm. 57/6. (595.70968)

Stephens, Edith L. Some South African edible fungi; illus. by Mary Maytham Kidd; foreword by Arthur Anselm Pearson. C.T., Longmans, (1953). [ii]viii, 35 p. illus., pls(col.) 19½cm. (Longmans' field handbooks). (589.2)

—— Some South African poisonous and inedible fungi; illus. by Mary Maytham Kidd; foreword by Arthur Anselm Pearson. C.T., Longmans, (1953). [ii]v, 31 p. illus., pls.(col.) 19½cm. (Longmans' field handbooks). 6/-. (589.2)

Stokes, Charles H. Selwyn. Sanctuary; with a foreword by His Excellency Dr. the Hon. E. G. Jansen . . . and prefaces by Lieut.-Col. J. Stevenson-Hamilton . . . 8th ed. C.T., Maskew Miller, 1953. [vii]6-458 p. front.(col.) pls.(some col.) maps. 24cm. 47/6. (591.5)

AGRICULTURE/LANDBOU

Ayivor, V. F. K. *and* **Hellings, C. E. K.** Poultry-keeping in the tropics. London, O.U.P., 1953. iv, 64 p. illus., tables, diagrs. 18½cm. (636.5)

Terblanche, H. J. Engels-Afrikaanse tegniese woordeboek./English-Afrikaans technical dictionary. Kpstd., Nasionale boekhandel, (1953). xvii, 639 p. 21cm. 57/6. (439.3632)

Unie van Suid-Afrika. *Krygstaalraad.* Weermagswoordeboek, Engels-Afrikaans; saamgestel deur die Krygstaal raad met medewerking van die Vaktaalburo van die Suid-Afrikaanse Akademie vir wetenskap en kuns. Pretoria, Staatsdrukker, 1954. xxxi, 533 p. 21cm. (439.3632)

Van Rensburg, Johannes Petrus Jansen. 'n Eerste Griekse grammatika; opgestel deur J. P. J. van Rensburg. Stellenbosch, Universiteits-uitgewers en -boekhandelaars, 1953. [vi]x[i], 121 p. 22½cm. (485)

ETHNOLOGY AND RACE RELATIONS
VOLKEKUNDE EN RASSE-AANGELEENTHEDE

Behr, Abraham Leslie. Three centuries of Coloured education: historical and comparative studies of the education of the Coloured people in the Cape and the Transvaal, 1652-1952: a thesis . . . (Jobg.), [the Author], 1952. [ii]iv, iii, 424 leaves. tables. 32½cm. (326:91)
Thesis (D.Ed.)—Potchefstroom University for C.H.E. Bibliography, 11. 397-423. *Mimeographed.*

Comhaire, J. L. L. Aspects of urban administration in tropical and southern Africa. C.T., University, School of African studies, 1953. [viii], 99 p. 32cm. (University of Cape Town. Communications from the School of African studies, new series no.27). 10/-. (326:352)

Du Plessis, Izak David *and* **Lückhoff, Carl August.** The Malay quarter and its people; photography: E. van Z. Hofmeyr and J. Lückhoff. C.T., Balkema, 1953. [x]11-91 p. pls.(some col.) ports., plan. 27cm. (Union of South Africa. Sub-department of Coloured affairs. Race relations series, no.1). 42/-. (325:291)
*Bibliography, p.*85.

Ellenberger, Victor. La fin tragique des Bushmen: les derniers hommes vivants de l'age de la pierre; lettre-préface de l'Abbé H. Breuil. Paris, Amiot-Dumont, (1953). [v]8-264 p. illus., pls., map. 21cm. 17/6. "*Bibliographie*", *p.* 259-262. (572.96861)

Grant, Edward W. South Africa: what of the church? London, Edinburgh House press, (1953). [ii]3-24 p. 18cm. 1/-. (326:26)

International African Institute. African worlds: studies in the cosmological ideas and social values of African peoples; (ed. with an introduction by Daryll Forde). London, O.U.P. *for* the Institute, 1954. xvii, 243 p. table, diagrs. 25cm. 36/-. (572.96)

Kies, Benjamin Magson. The contribution of the non-European peoples to world civilisation. (Lansdowne, Cape, Teachers' League of South Africa, 1953). [iii]7-40 p. 21cm. (A. J. Abrahamse memorial lecture). (326:901)

Price, Thomas. Christianity and race relations. London, SCM press, (1954). [iv]5-88 p. 18½cm. 6/3. (326(6))
*Bibliography, p.*85-86.

Read, Margaret. Africans and their schools. London, Longmans, (1953). [v]7-23 p. 21½cm. (British Commonwealth affairs—no.8). 2/3. (326:37)

Schapera, Isaac. The Tswana. London, International African institute, 1953. viii, 9-80 p. map(fold.) tables. 24cm. (Ethnographic survey of Africa. Southern Africa, pt.III). 8/6. (572.9681)
*Select bibliography, p.*67-74.

South African Church Institute. Racialism in South Africa: the voice of the church. Westminster, the Institute, 1953. [iii]4-12 p. 21½cm. (326(68))

South African Congress of Democrats, *Johannesburg.* The threatened people: the case for a South African democracy. Jobg., the Congress, [1954]. 32p. 6d. (326:323.1)

South African Institute of Race Relations. A survey of race relations in South Africa, 1952-1953; comp. by Muriel Horrell. Jobg., the Institute, [1954]. [vii], 103 p. 21cm. 5/-. (326(68))

—— The western areas removal scheme: facts and viewpoints. [Jobg.], the Institute, 1953. [ii], 34 p. illus., maps(1 fold.) 25cm. 2/6. (326:33183).

Unie van Suid-Afrika. *Departement van naturellesake.* Die Tlôkwa en Birwa van noord Transvaal; [deur] N. J. van Warmelo. Pretoria, Staatsdrukker, 1953. [iii]3-86 p. illus., tables. 24½cm. (Ethnologiese reeks no.29). 8/-. (572.968)
Engels en Afrikaans. Gemimeografeerd.

Union of South Africa. *Department of native affairs.* The tribes of Rustenburg and Pilansberg districts; by P.-L. Breutz. Pretoria, Government printer, 1953. [ii], 501 p. maps(fold.) tables(15 fold.) 24½cm. (Ethnological publications no.28). 10/-.
"*Bibliography and sources*", *p.*50-52.
Mimeographed. (572.968)

Walker, Eric Anderson. The policy of apartheid in the Union of South Africa. Nottingham, the University, 1953. [ii]3-27 p. 21½cm. (University of Nottingham. Cust foundation lecture, 1953). 1/6. (326:323)

Webb, Maurice. Race relations, east and west. Jobg., South African institute of race relations, 1953. [iii], 35 p. pls. 22cm. 2/6. (326)

SCIENCE AND NATURAL HISTORY
WETENSKAP EN NATUURKUNDE

Bigalke, Rudolf Carl Heinrich. What animal is it? C.T., Trustees of S. African Bird Book Fund & The Mammals of South Africa Book Fund, (1954). xi, 187 p. front. (col.) illus. 16½cm. (591.968)
"*Literature*", *p.*185-187.

Dalton, John P. Symbolic operators. Jobg., Witwatersrand university press, 1954. xvi, 194 p. 23½cm. (517.7)

Lawrence, Reginald Frederick. The biology of cryptic fauna of forests, with special reference to the indigenous forests of South Africa. C.T., Balkema, 1953. [vi]7-408 p. pls., maps, tables, diagrs., graphs. 24cm.
*Bibliography, p.*375-387. (592.09253)

Marais, Eugène Nielen. Meine Freunde die Paviane; (deutsche Übertragung von Dr. Klaus Günther). Berlin-Grunewald, F. A. Herbig, [1953]. [v]7-150 p. 20½cm. (599.82)

Michaëlis, H. von. Wings of the wild. (C.T.), Central News Agency, 1953. [vi]7-108 p. front., illus., pls.(col.) 24cm. 16/-. (598.2968)

Nel, Gert Cornelis. The Gibbaeum handbook: a genus of highly succulent plants, native to South Africa; ed. by P. G. Jordaan and E. W. Shurly. London, Blandford press, (1953). vii, 9-117 p. pls.(some col.) port., map, diagrs. 24cm. 26/-. (583.475)
"*Bibliography and synonomy*", *p.*111-113.

Pienaar, Andries Albertus [*i.e.* Sangiro *pseud.*]. Maanhaar: the adventures of a lion-family, and other East African sketches; tr. from the Afrikaans by B. and E. D. Lewis, with an introd. by Sir Percy Fitzpatrick . . . [Jobg.], Central News Agency, [1954]. [v]6-191 p. 18cm. (Dassie book). 2/6. (591.5)

Skaife, Sydney Harold [Hendrik Brand *pseud.*]. African insect life; with illus. by the author. C.T., Longmans, (1953). viii, 387 p. illus., pls.(some col.) 23½cm. 57/6. (595.70968)

Stephens, Edith L. Some South African edible fungi; illus. by Mary Maytham Kidd; foreword by Arthur Anselm Pearson. C.T., Longmans, (1953). [ii]viii, 35 p. illus., pls(col.) 19½cm. (Longmans' field handbooks). (589.2)

—— Some South African poisonous and inedible fungi; illus. by Mary Maytham Kidd; foreword by Arthur Anselm Pearson. C.T., Longmans, (1953). [ii]v, 31 p. illus., pls.(col.) 19½cm. (Longmans' field handbooks). 6/-. (589.2)

Stokes, Charles H. Selwyn. Sanctuary; with a foreword by His Excellency Dr. the Hon. E. G. Jansen . . . and prefaces by Lieut.-Col. J. Stevenson-Hamilton . . . 8th ed. C.T., Maskew Miller, 1953. [vii]6-458 p. front.(col.) pls.(some col.) maps. 24cm. 47/6. (591.5)

AGRICULTURE/LANDBOU

Ayivor, V. F. K. *and* **Hellings, C. E. K.** Poultry-keeping in the tropics. London, O.U.P., 1953. iv, 64 p. illus., tables, diagrs. 18½cm. (636.5)

Mönnig, Herman Otto *and* **Veldman, F. J.** Handboek oor veesiektes. Kpstd.,Nasionale boekhandel, 1954. [xii], 473 p. illus., diagrs. 21cm. 35/-. (636.089)

Rivers, Frank. Poultry opportunity in southern Africa. Pmbg., Shuter & Shooter, (1953). [v]7-95 p. front., pls. 18cm. (636.5)

Smith, Charles W. Rose growing in South Africa; with illus. by A. F. Gunn. [C.T.], Central News Agency, 1953. ix, 219 p. pls.(3 col.) diagrs. 20½cm. 15/-. (635.93337)

South African stockbreeder and farmer: reference book 1954; ed. by N. & B. Eliovson. (Jobg., Seal publishing co.), 1954. [iii]4-320 p. illus., pls., ports., tables. 22cm. 10/6. (630.58)

Stevenson, Alex V. Aristocrats of the show-ring in South Africa [dogs]. C.T., Juta, (1953). [vii], 2-69 p. front., illus. 24½cm. 21/-. (636.7)

APPLIED SCIENCE AND USEFUL ARTS
TOEGEPASTE WETENSKAP EN KUNS

Coetzee, D. J. Living with the dead: impressions of some years with Professor M. R. Drennan in the Anatomy department, Medical school, Mowbray, Cape. Observatory, [C.T.], the Author, (1953). [xii], 83 p. front.(port.) 18½cm. 9/6. (611.072)

Mildex used car and truck handbook; supplement to 2nd edition . . . Jobg., Mildex publishing co., [1954]. 52 p. illus., tables. 17cm. 10/-. (629.2138)

Rand Water Board. Rand water board/ Randwaterraad, 1903-1953. [Jobg., the Board], (1953). vii, 53 p. illus., pls.(2 fold.) ports., 3 graphs.(fold.) 26cm. (628.1)
Afrikaans and English.

Rosenthal, Eric. Tea in our land through three centuries: the fascinating story of the part tea has played in South African history ever since Van Riebeeck's day. (Jobg., Tea Bureau), [1954]. [10] p. illus. 21½cm.
Afrikaans and English. (641.87)

Royal Baking Powder (Pty.) Ltd. The Royal hostess: South Africa's own cook book. [C.T.], Royal baking powder (pty.) ltd., 1953. 340 p. front.(col.) illus., pls.(col.) tables, diagrs. 26cm. 27/6. (641.5)

South African Iron and Steel Industrial Corporation, Limited. Steel in South Africa, (1928-1953): the story of the beginnings of the steel industry in South Africa, the events which led to the incorporation of ISCOR twenty-five years ago, its development and effect on the industrial progress of the country since that time. [C.T.], the Corporation, [1953]. xiv, 214 p. illus., pls.(col.) ports., plan. 30½cm. (621.7)
Afrikaans and English.

Transvaal Chamber of Mines. *Prevention of accidents committee.* Practical first aid for miners, illustrated; published and issued by the Prevention of accidents committee of the Transvaal & Orange Free State chamber of mines . . . (3rd ed., reprinted). (Jobg.), the Committee, 1954. [v], 84 p. illus., diagrs. 21½cm. (614.8)

—— —— Safety code. (Jobg.), the Committee, 1953. [xii, 132] p. illus., table, diagrs. 33cm. (622.8)

Van der Spuy, Hélène. Chic en sjarmant; illus. deur Willie Jordaan. Kpstd., Nasionale boekhandel, [1953]. [vii], 144 p. illus. 23cm. 22/6. (646.7)

FINE ARTS AND RECREATION
SKONE KUNSTE EN ONTSPANNING

De Bosdari, C. Cape Dutch houses and farms, their architecture and history, together with a note on the rôle of Cecil John Rhodes in their preservation. C.T., Balkema, 1953. [iv]5-112[22] p. illus., pls., 12 maps, diagrs. 24cm. 25/-. (720.9687)
*Bibliography, p.*111-112.

Factories as production machines: modern South African factory architecture for South African industrialists. C.T., S.A. publishers, 1954. 96 p. illus. 27cm. (725.4)
S.A. industry and trade, special service supplement, April 1954.

Livingstone. *Municipal council.* Submission of case for the expansion of Livingstone, Northern Rhodesia, to accommodate the federal capital of the Federation of Rhodesia and Nyasaland; [with] (Report on outline advisory development plan for the expansion of Livingstone . . . [by] J. C. Collings & partner). Livingstone, the Municipal council, (1953). 6 × [ii], 16 leaves. maps(fold.) 34cm. (710.96894)

Mayer, Erich. Erich Mayer album; with an introduction by Prof. Dr. H. M. van der Westhuysen. C.T., H.A.U.M., 1953. [iv] 5-15 p. front.(port.) illus., 16pls.(3 col.) 31cm. 15/-. (759.9)
Afrikaans and English.

Michael, George. African fury. London, Michael Joseph, (1954). [xii]13-220 p. front., pls. 20cm. 18/-. (799.26)

Michaelis, *Sir* **Max.** Catalogue of the Michaelis collection, the Old Town House, Cape Town./Katalogus van die Michaelisversameling, die Ou Stadhuis, Kaapstad. (C.T., Michaelis collection), [1953]. 20 p. 21cm. (708)
Afrikaans and English.

Muller, Hennie. Tot siens to test rugby. C.T., Timmins, (1953). [xiii], 211 p. front., pls. 21cm. 15/-. (796.33)

—— Vaarwel aan toetsrugby. Jobg., Afrikaanse pers-boekhandel, 1954. [v], 240 p. illus. 21cm. (Die sportman, nr.2). (796.33)

South African Broadcasting Corporation. *Springbok Radio.* Behind the Springbok mike. [Jobg., the S.A.B.C., 1953]. [40] p. illus., ports., map. 27cm. 3/-. (793.5)
Afrikaans and English.

South African Rugby Football Board. Laws of the game and articles of association, regulations & bye-laws for 1954 . . ./Reëls van die spel en statute, regulasies en bywette vir 1954 . . . (C.T.), the Board, 1954. [ii]viii, 276 p. 13½cm. (796.33)
Afrikaans and English.

Spohr, Otto Hartung. A South African librarian abroad: some observations on reproduction methods in European and American libraries. [C.T., the Author, 1953]. 11 leaves. 33cm. (778)
Mimeographed.

Todd, Cecil. Fine feathers: some aspects of the art of costume: (inaugural lecture delivered at Rhodes university, with illus. by the author). Grahamstown, Rhodes university, 1953. [ii], 18 p. illus. 25cm. (391)

Farmer's Handy-book./Die boek vir die boer; uitgawe 1954 edition; comp. under the direction of Norman Alexander. Jobg., Pan African publications, 1954. 512 p. illus., tables, diagrs. 21cm. 19/6. (630.2)
Afrikaans and English.

Ford, A. & Co. (Pty.) Ltd. Grass and farm seed manual; comp. by A. E. Hopson. Jobg., A. Ford & co., 1953. [vi], 58 p. illus., table(fold.) 22cm. (633)
Afrikaans and English.

Hofmeyr, S. J. G. *and* **Booysen, C. R.** Red die bodem: opgedra aan almal wat die natuur liefhet. Kpstd., Juta, (1953). [ix], 73 p. front., pls., map, tables, diagr. 21½cm. 10/6. (631.45)

Van Selms, A. Beginsels van Protestantse kerkbou; tekeninge van Jhr. W. van Beyma. Kpstd., H.A.U.M., 1954. [iv]5-94 p. illus., plans, diagrs. 18½cm. (726.5)

Van Wyk, Francis. Elkeen kan brei. Jobg., Afrikaanse pers, 1953. [vi], 79 p. front. (port.) illus. 24cm. (646.26)

Visser, E. E. *comp.* Nr.3 Brei- en hekelboek (net in Afrikaans): 'n versameling van 240 volledige patrone in 13 afdelings . . . Jobg., die Samesteller, 1953. 210[2] p. illus., diagrs. 30cm. 31/-. (646.26)

Wildner, L. *ed.* Nerina cross-stitch patterns. (Stellenbosch, the Editor), [1954]. [16] p. 20½cm. (746)
Afrikaans and English.

LITERATURE IN ENGLISH
(823)

Barri *pseud.* The Black Butterfly. [C.T.?], Central News Agency, [1953]. iv, 163 p. illus. 18½cm. 8/6.

Cooper, Claude A. R. Khiasmos, marked by the Cross. Durban, World wide truth crusade, (1953). [iv], 502 p. 21cm. 18/6.

Daniell, Georgina. God's blanket; illus. by John Farleigh. London, Batchworth press, (1953). [vi]7-204 p. front., illus. 20cm. 12/6.

van klassieke jeuglektuur, X). (823)

Divine, Arthur Durham [David Rame *pseud.*] The golden fool; by David Divine. London, John Murray, (1954). [v],250p. 18½cm. 10/6.

Edmonstone, Francis J. Thorny harvest. [C.T.], Central News Agency, [1954]. [iv], 139 p. 18cm .8/6.

Esterhuizen, Peter J. The kloof. [C.T.], Central News Agency, 1953. [v], 240 p. 18cm. 10/6.

Fullerton, Alexander. Bury the past: a novel. London, Peter Davies, (1954). [v]9-224 p. 18½cm. 10/6.

Gale, William Daniel. Black sunset: a novel of the Matabele war. London, John Long, (1954). [vii]9-224 p. 18cm. 9/6.

Gibbs, Henry. Cape of shadows. London, Jarrolds, (1954). [v]7-256 p. 18½cm. 10/6.

Lindsay, Kathleen. He should have been king [George Rex]. London, Hutchinson, (1954). [iv]5-237[2] p. 18cm. 10/6.

Pirow, Oswald. Shangani; illus. by Hilda and Anne Stevenson-Hamilton, (foreword by J. Stevenson-Hamilton). Jobg., Dagbreek book store, [1953]. [vii], 154[3] p. illus. 22cm. 15/-. (839.363)

Richelieu, Peter. From the turret: an occult novel. Durban, Central News Agency, [1954]. [ix], 333 p. diagr. 21½cm. 18/-. *Privately printed.*

Stofberg, H. C. Jungle river. C.T., H.A.U.M., 1953. viii, 136 p. illus. 22½cm. 15/-.

Wilding, Diana. The silver lining. London, John Long, (1953). [v]7-192 p. 18½cm. 10/6.

Wood, Stella A. South African mirth on the myth of evolution: from slime to cretin in a thousand million years; illus. by Rex Hudson. [C.T.], Central News Agency, [1953]. ix, 68 p. illus. 18½cm. 4/6. (827)

AFRIKAANSE LETTERKUNDE

(Romans uitgesluit)

Luitingh, M. Vorm en inhoud: 'n bloemlesing uit die Afrikaanse poësie, ingedeel volgens digvorme en digsoorte. [Jobg.], Afrikaanse pers-boekhandel, 1954. [ix], 162 p, 21cm. (839.361)

Van Heerden, Ernst. Reisiger. Kpstd., Balkema, 1953. [iv]5-37[2] p. 19cm. 10/-. (839.361)

AFRIKAANSE ROMANS

(839.363 tensy anders aangedui)

Beukes, Dricky. Gebarste mure. (Jobg., Voortrekkerpers, 1954). [iv]5-210 p. 18cm. 11/-.

Beukes, Jan. Die ander vrou. Jobg., Goeie Hoop uitgewers, 1954. [iv]5-216 p. 18cm. 10/6.

—— Grille van die noodlot. Jobg., Van Riebeeck-biblioteekskema, 1953. [iv]5-207 p. 18cm. 10/6.

—— Moord in die wolke. Jobg., Goeie Hoop uitgewers, 1953. [ii]3-159 p. 18cm. (Pronkboeke). 2/6.

Bosman, Eunice. Wilde bome. (Jobg., Voortrekkerpers, 1954). [iv]5-331 p. 17cm. 12/6.

Bosmann, Forona. Ongelyke paaie. Jobg., Goeie Hoop-uitgewers, 1953. [iv]5-224 p. 18cm. 10/6.

Botha, Anna S. Adriana. Kpstd., Nasionale boekhandel *vir* N.B. Boekklub, [1953]. [iv], 201 p. 17cm. 10/6.

Botha, Jeanne. Kom terug, beminde; vervolg van „Gou gaan dit verby". Pretoria, Keurbiblioteek, 1954. [v]7-224 p. 18cm. 6/6.

Burger, Adriaan Johann Victor [Jurg Vaber *pseud.*] Moderne jongmense; 2de hersiene druk. Kpstd., N.G. Kerk-uitgewers, [1954]. [ii], 166 p. 18cm. 9/9.

Buss, P. Die eerste en die laaste. Jobg., Goeie Hoop uitgewers, 1954. [iv]5-215 p. 18cm. 10/6.

Buys, Bernhardus R. Hy beweeg in die nag. Jobg., Goeie Hoop-uitgewers, 1954. [iv] 5-223 p. 18cm. 10/6.

De Klerk, Hein. Die ystervuis van Morgendal. Jobg., Goeie Hoop uitgewers, 1953. [iii]5-160 p. 18cm. (Pronkboeke). 2/6.

De Swardt, G. J. Die man in die grys pak. Pretoria, Keurbiblioteek, 1954. [iv]5-207 p. 18cm. 6/-.

De Wet, Johannes Marthinus [Danie Stegman *pseud.*] Die roos in my tuin; deur Danie Stegman. Pretoria, Keurbiblioteek, 1953. [v]7-222 p. 18cm. 6/-.

Doyle, *Sir*, Arthur Conan. Die avonture van Sherlock Holmes; (Afrikaanse vertaling van Jacques van Zijl). Pretoria, van Schaik, 1953. [v]7-195 p. 17cm. (Die Libri-reeks

—— Sherlock Holmes op die spoor; (Afrikaanse vertaling van Jacques van Zijl). Pretoria, van Schaik, 1953. [v]7-186 p. 17cm. (Die Libri-reeks vir klassieke jeuglektuur, XIII). (823)

Du Rand, Gerhard. Dooies moet betaal. Jobg., Van Riebeeck-biblioteekskema, 1954. [iv]5-208 p. 18cm. 10/6.

Du Toit, Nada. Populiervlei. Kaapstad, N.G. Kerk-uitgewers, [1954]. [iv], 151 p. 18cm. 9/9.

Erlank, Willem J. du Plooy [Eitemal *pseud.*] Jaffie: 'n eselsromannetjie; deur Eitemal. Kpstd., Balkema, 1953. [v]7-112 p. illus. 20½x12cm. 15/-.

Fula, Arthur Nuthall. Jôhannie giet die beeld. Jobg., Afrikaanse pers-boekhandel, 1954. [ii], 162 p. 18cm. 10/6.

Hendriks, Reinhardt. Geen krans vir Stella. Jobg., Dagbreek-boekkring, 1954. [iv]7-244 p. 18cm.

Henning, Nan. Tel nooit die ure. Jobg., Dagbreek-boekkring, 1954. [iv]5-249 p. 18cm. 11/6.

Jordaan, Johann. Vors van die vlakte. Jobg., Dagbreek-Boekhandel, 1953. [vi] 7-232 p. 18cm.

Joubert, J. S. H. Fanie en Francesca. (Bloemftn., Sentrale pers), [1954]. [v]9-165 p. 17½cm.

Jourdan, Louis. Minder as die liefde. Jobg., Van Riebeeck-biblioteekskema, 1954. [iv] 5-223 p. 18cm. 10/6.

Kirsten, Ryno. Nooientjie van Parsland: speurverhaal . . Kpstd., Nasionale boekhandel *vir* N.B. Boekklub, [1954]. [iv]5-192 p. 18cm. 10/6.

Klopper, J. Beskaafde wildernis. Jobg., Van Riebeeck-biblioteekskema, 1953. [iv] 5-224 p. 18cm. 10/6.

Kotzenberg, *mev.* **Catharina Charlotte** [Tryna du Toit *pseud.*] Nimmer-Nimmerberge; deur Tryna du Toit. (Jobg., Voortrekkerpers, 1953). [iv]5-376 p. 17cm. 13/-.

Krüger, François S. Moord by Johnson en Johnson. Jobg., Goeie Hoop-uitgewers, 1953. [iv]5-238 p. 18cm. 10/6.

Kuhn, Adolf. Die man sonder paspoort. Jobg., Goeie Hoop uitgewers, 1953. [v]7-142 p. 18cm. (Pronkboeke). 2/6.

Le Roux, Braam. Hoefslae teen middernag. Jobg., Goeie Hoop uitgewers, 1953. [iii] 5-159p. 18cm. (Pronkboeke). 2/6.

—— Ruiters van die dood. Jobg., Goeie Hoop uitgewers, 1953. [iii]5-164 p. 18cm. (Pronkboeke). 2/6.

—— Temmers van die woestyn reeks, no.1-2. Jobg., Goeie Hoop uitgewers, 1953. 2v. 18½cm. (Pronkboeke). 2/6 ea.

Contents:- No.1, Die bekende vreemdeling. —No.2, Die wind beveel.

Lubbe, Dirk. Die profeet . . . Kpstd., Tafelberg uitgewers, 1954. [iv]5-232 p. 18cm. (Die profeet-reeks, nr. 1). 10/6.

Malherbe, Daniel François. Boerprofeet [Jakob]. Bloemftn., SACUM, [1953]. [iv] 5-288 p. 18cm. 11/6.

Maritz, Petro *en* **Beyers-Boshoff, C. F.** Onderstroom. Jobg., Drostdy-boekklub, 1953. [vii]9-240 p. 18cm. 15/-.

Maupassant, Henri René Guy de. Verhale van Guy de Maupassant; vertaal deur G. Dekker. Kpstd., Nasionale boekhandel, [1954]. [v], 145 p. 18cm. 12/-. (843)

Mey, Anna. Waar die Lindes woon. Pretoria, Keurbiblioteek, 1953. [vii]7-213 p. 18cm. 6/-.

Mocke, Annette. Offervreugde. Pretoria, Keurbiblioteek, 1953. [iv]5-224 p. 18cm. 6/-.

Möller-Malan, Dorothea. Die skrik van die nag. Pretoria, Keurbiblioteek, 1954. [v] 7-224 p. 18cm. 6/-.

Radlof, Gerrie. Die vyf ruiters. Kpstd., Tafelberg uitgewers, 1953. [iv]5-237 p. 18cm. 10/6.

Rautenbach, Eleanor Johanna Moir [E. J. M. Fraser *pseud.*] Toe die aalwyne rooi was; deur E. J. M. Fraser. Kpstd., Tafelberg uitgewers, 1953. [iv]5-224 p. 18cm. 10/6.

Roux, Anthonie P. Wingerdblare in die wind. Kpstd., Tafelberg uitgewers, 1954. [vii]9-224 p. 18cm. 10/6.

Roux, François. Adres onbekend: 'n Leon Brink-verhaal. Kpstd., Tafelberg uitgewers, 1954. [iv]5-223 p. 18cm. 10/6.

Roux, Sophia Jacoba Elizabeth [*i.e. Mev.* R. van der Riet] Gevaarlike obsessies; [deur] Sophie Roux. Jobg., Afrikaanse pers-boekhandel, 1953. [iii], 236 p. 18cm. (Moresterbiblioteek nr.83). 11/-.

—— Vreemde misverstand. (Jobg., Voortrekkerpers, 1954). [iv]5-279 p. 17½cm. 11/6.

Snyman, J. C. Dwaalweë van die liefde. Kpstd., Nasionale boekhandel, [1953]. [iv], 188 p. 18cm. 10/6.

Spence, Ela. Die blinde orrelis. Jobg., Dagbreek-Boekkring, 1953. [iv]5-232 p. 18cm. 11/6.

—— Die skaduwees vlug. Kpstd., Nasionale boekhandel, [1954]. [iv]5-198 p. 18cm. 10/6.

Steyn, Elmar. My neef en ek. Jobg., Drostdy boek-klub, 1953. [v]5-250 p. 18cm. 15/-.

Te Groen, Sanet. Agter die groen luike. Kpstd., Nasionale boekhandel *vir* N.B. Boekklub, [1954]. [iv]5-177 p. 18cm. 10/-.

—— Sonder anker . . . Jobg., Afrikaanse pers-boekhandel, 1954. [ii]3-223 p. 18½cm. (Môresterbiblioteek nr.84). 10/6.

Theron, Johanna Margaretha [Paula *pseud.*] Donker verskansing; [deur] Paula. Jobg., Afrikaanse pers-boekhandel, 1954. [ii], 261 p. 18½cm.

Troskie, Suna. Voorspel; foto's deur Robt. Bell. Stellenbosch, Universiteits uitgewers en boekhandelaars, 1953. [iv]5-138 p. pls. 21cm. 10/6.

Van den Heever, Maura. Die wit lig. Jobg., Afrikaanse pers-boekhandel, 1954. [ii], 203 p. 18cm. 11/-.

Warder, Marié. Samaritaan van die Sahara: dit is die verhaal van Sahbena el Hakim—my vriend, die dokter. Jobg., Dagbreek-boekkring, 1954. [vii]9-236 p. 18cm. 11/6.

Weiss, Hymne. Boumeesters. (Jobg., Voortrekkerpers, 1953). [vii]9-224 p. 17cm. 11/-.

BIOGRAPHIES
LEWENSBESKRYWINGS

Alexander, Enid. Morris Alexander: a biography. C.T., Juta, 1953. xiii, 256 p. front.(port.) 21cm. 21/-. (920)
*Bibliography, p.*255-256.

Bezant, N. G. Everlasting footprints, and other strange stories of South African people. [Jobg.], Central News Agency, [1954]. [v]6-174 p. pls. 18cm. (A dassie book). 2/6. (920.068)

Coetzee, Jacobus Hendrik. ‚Ek het die beker tot die droesem geledig'; deur Koos Coetzee, soos vertel aan Susan De Winter. Jobg., Goeie Hoop-uitgewers, 1954. [v]7-222 p. 18cm. 12/6. (920)

Corbett, A. F. Service through six reigns, 1891 to 1953. (Norwich), the Author, 1953. vii[i], 77[2] p. illus., ports. 18½cm. 6/9. (920)
Cover-title: Memoirs of a veteran Seaforth Highlander: Service through six reigns, &c.

Cowin, Kay. Bushveld, bananas & bounty. London, Michael Joseph, (1954). [x]11-220 [2] p. front., pls. 20cm. 15/-. (920)

Esterhuisen, A. M. de Villiers. Corneels Kenniedood (Corneels du Preez). Jobg., Afrikaanse pers-boekhandel, 1953. [vii], 231 p. pls., ports. 21cm. (920)

King, Marina. Sunrise to evening star: my seventy years in South Africa . . . slightly abridged. Pmbg., Shuter & Shooter, 1953. [v]7-208 p. 18cm. (920)

Le Roux, Nicolaas Johannes. W. A. Hofmeyr, sy werk en waarde. Kpstd., Nasionale boekhandel. 1953. [vii], 182 p. front.(port.) pls., ports. 20½cm. 10/-. (920)

Northcott, Cecil *and* **Reason, Joyce.** . . . Six missionaries in Africa: Robert Moffat, David Livingstone, James Stewart, Alexander Mackay, Mary Slessor, Albert Cook. 2nd ed. London, O.U.P., 1953. [ii], 69 p. 18½cm. (Living names). 3/6. (920.068)

Pearson, Benjamin Harold. Die monnik wat herleef het: 'n verhaal van Suid-Amerika; in Afrikaans vertaal deur D. L. du Toit. Kpstd., Protestantse vereniging van Suid-Afrika, [1953]. [vii]9-143 p. 18½cm. 5/6. (920)

Robins, Eric. This man Malan. C.T., S.A. scientific publishing co., (1953). [iv]5-116 p. front.(port.) pls. 18½cm. 7/6. (920)

Scholtemeijer, Hendrik. Johannes Calvyn, die stryder vir die eer van God; deur Herman Scholtemeijer, met 'n voorwoord van Prof. dr. J. P. Jooste. Potchefstroom, Pro Rege-pers, 1953. [vii]9-102 p. 20x10½ cm. (Ons gesinsbiblioteek, no.3). (920)

Slater, Francis Carey. Settlers' heritage. [Lovedale], Lovedale press, 1954. [vii], 261 p. 18½cm. 12/6. (920)

Smith, J. Allister. A Zulu apostle: Joel Mbambo Matunjwa. London, Salvationist publishing & supplies, 1953. [vi]7-50 p. 18½cm. (920)

HISTORY AND TRAVEL
GESKIEDENIS EN REISBESKRYWINGS

Birkby, Carel. In the sun I'm rich. C.T., Timmins, [1953]. [xiii]11-223 p. front., pls., ports., maps(end-papers). 21½cm. 15/-. (968.3T)

Brookes, Edgar Harry. South Africa in a changing world. C.T., O.U.P., 1953. [vii], 151 p. 18½cm. 12/6. (968.065)

Bulpin, Thomas Victor. The golden republic: the story of the South African Republic, from its foundation until 1883. C.T., Timmins, [1953]. [x]11-236 p. front., pls., maps(end-papers). 21½cm. 15/-. (968.201)

Burton, G. Eric. The waiting isle: Madagascar and its church. London, Livingstone press, (1953). [iv]5-95 p. front.(map) 18cm. (Broadway books). 2/6. (969.1)

Cape of Good Hope. Official guide to the province of the Cape of Good Hope; authorized by the Executive committee of the Provincial Council . . . C.T., Beerman, 1953. 262 p. illus., port., maps, table. 24½cm. (968.706T)

The Chronicle, *Bulawayo.* The Chronicle, Bulawayo, July 3, 1953: Rhodes centenary supplement. Bulawayo, the Chronicle, 1953. 55 p. illus., ports. 46½cm. (968.9)

Conseil Scientifique pour l'Afrique au Sud du Sahara. . . . Cartographie de l'Afrique au sud du Sahara./Maps of Africa south of the Sahara . . . Bukavu, Congo Belge, C.S.A., 1953. [ii], 122 p. 23cm. (Publication no.4). (912.6)

French and English.

Cottrell, Kent. Sunburnt sketches of Africa, South, East and West, in pencil, paint and prose. [C.T.?], Central News Agency, [1953]. [159] p. illus.(some col.) 26½cm. 45/-. (968.065T)

De Guingand, *Sir* **Francis Wilfred.** African assignment. London, Hodder & Stoughton, (1953). [xi]12-291 p. pls., maps, diagrs. 21½cm. 23/6. (968.97T)

De Kock, Victor. By strength of heart [Travellers to the Cape before van Riebeeck]. C.T., Timmins, (1953). [x]11-116 p. front.(col.) illus., pls., ports., map. 26cm. 50/-. (968.701)

"*Principal sources consulted*", *p.*101-106.

Limited edition of 1500 *copies.*

Evans, Edward Ratcliffe Garth Russell, 1*st baron Mountevans.* . . . Met Scott na die Suidpool; (die vertaling is van . . . André Rousseau). Pretoria, van Schaik, 1953. [vi]7-307 p. front.(port.) pls., maps(end-papers) 17cm. (Libri-reeks van klassieke jeuglektuur, VIII). (919.9)

Fisher, Jill Edith. Grahamstown, 1812-1910: a bibliography. C.T., University, School of librarianship, 1954. vii, 37 leaves. 25½cm. *Mimeographed.* (968.757)

Free State Centenary. *Central committee.* Gedenkalbum van die Oranje-Vrystaat./Souvenir album of the Orange Free State: saamgestel deur/compiled by J. J. Oberholster, M. C. E. van Schoor en/and A. J. H. Maree . . . Bloemftn., the Committee, 1954. [iv]5-154 p. illus., pls.(col.) ports.(1 col.) maps(end-papers) facsims. 27½cm. (968.5)

Limited edition. Afrikaans and English.

Free State Centenary Festival. *Central committee.* Official programme of the Free State centenary festival, 1954. (Bloemftn.), the Committee, 1954. 52 44 p. ports. 24½cm. 1/-. (968.5)

Afrikaans and English.

Fuller, Basil. Call back yesterday. C.T., H.A.U.M., 1953. ix, 228 p. front.(col.) pls., ports. 22½cm. 15/-. (968)

*Bibliography, p.*221-222.

Geloftedag, 1953. (Kpstd., N.G. Kerk-uitgewers, 1953). 32 p. illus. 27½cm. (968.034)

Green, Lawrence George. Lords of the last frontier: the story of South West Africa and its people of all races. London, Stanley Paul, (1953). [iv]3-237 p. front., pls., maps. 21cm. 16/-. (968.8T)

Hanzelka, Jiri *and* **Zikmund, Miroslav.** Afrika, snu a skutecnosti. Praha, Vydavatelstvo Druzstevni Práce, 1952. 3v. illus., pls. (some col.) maps(3 fold.) 23½cm. (960T)

From Prague to Cape Town by car.

Johannesburg Publicity Association. Handbook for visitors to Johannesburg. Jobg., Publicity association, [1954]. [v]4-65 p. illus. 18cm. (968.221T)

Jonker, Abraham Hendrik. A grave miscarriage of justice: a brief summary of the U.P. crisis. (C.T., the Author), [1953]. [4] p. 25½cm. (968.065)

Kirby, Percival Robson *comp.* A source book on the wreck of the Grosvenor, East Indiaman; comp. and ed., with introd., notes and map, by Percival R. Kirby. C.T., Van Riebeeck society, 1953. [viii], 228 p. map(fold.) facsims. 21cm. (Van Riebeeck society publications, no.34). 21/-. (910.4)

Lückhoff, Carl August. Die Ou Hooggeregshofgebou: die ingeligte openbare mening en die toekoms van die gebou. Kpstd., Balkema, 1954. [15] p. front., illus. 21½cm. (913)

Masson, Madeleine. The incomparable Cape. C.T., Cape Peninsula publicity association, [1953]. 23 p. illus.(some col.) map. 19cm. (968.711T)
Afrikaans and English.

Meyer, I. A. Die ervarings van 'n veldkornet in die Engelse oorlog, 1899-1902. (Ladybrand), [die Skrywer, 1954]. [ii]3-40 p. 20cm. (968.0415)

Middelberg, Gerrit Adriaan Arnold. Briewe uit Transvaal van G. A. A. Middelberg (1896-1899); [saamgestel deur] Dr. F. J. du T. Spies. [Pretoria], Suid-Afrikaanse akademie vir wetenskap en kuns, (1953). [ii], 164 p. pls., ports. 24cm. (968.204)
Oorgedruk uit die Hertzog-Annale II, nr.1 —Julie 1953.

Morden, William *and* **Irene.** Our African adventure. London, Seeley Service, [1954]. [vi]7-256 p. front., illus., pls., maps(1 fold.) 22½cm. 23/-. (960T)

National Council of Women of Southern Rhodesia. *Committee of press publicity and broadcasting.* Women in Central Africa; comp. by Mrs. O. Gumprich, Mrs. E. Yates, the Committee of press publicity and broadcasting of the National council of women of Southern Rhodesia . . . Salisbury, S. Rhodesia, Mercantile publishing house) [1953]. 160 p. illus., ports. 24½cm. (968.9.

Parys. *Municipality.* Parys; (comp. and designed by H. Kammeijer for the Parys municipality) . . . (Parys, the Municipality, 1953). [32] p. illus., map. 21cm. (968.54T)
Afrikaans and English.

Queenstown, *Municipality and* **South African Railways,** *Publicity and travel department.* Queenstown today and tomorrow. (Queenstown, the Municipality and South African railways, Publicity and travel department, 1953). [48] p. illus., ports., map, plan. 24cm. (968.77C)
Afrikaans and English.

Rhodesia and Nyasaland. *Federal information services.* The new federation of Rhodesia and Nyasaland. (Salisbury, S. Rhodesia), Federal information services, 1954. [iv]5-48 p. illus., port., map. 21½cm. (968.9)

Roodepoort-Maraisburg-Florida jubilee brochure, published in January, 1954 upon the conclusion of the 50th anniversary of the establishment of the municipality . . . Edited and planned: J. Friend-Smith . . . Roodepoort, Transo press, 1954. 88 p. illus., ports., map, tables(1 fold.) 27½cm. (968.222)

Serton, P. Zuid-Afrika, land van Goede Hoop. Meppel, J. A. Boom, 1953. [ii]3-280 p. front., pls., maps. 23½cm. 18/-. (968.065T)
"*Aanbevolen publicaties,*" p.271-274.

Stevenson-Hamilton, James. The Barotseland journal of James Stevenson-Hamilton, 1898-1899; ed. by J. P. R. Wallis. London, Chatto & Windus, 1953. xxxv[ii], 3-246 p. front.(port.) pls.(col.) map(fold.) 25½cm. Central African Archives. Oppenheimer series, no.7). 35/-. (968.951T)

Steyn, Marthinus Theunis, *president of the Orange Free State.* President Steyn aan die woord: openbare geskrifte en toesprake van Marthinus Theunis Steyn; vertaal, byeengebring en van aantekeninge voorsien deur J. J. Oberholster en M. C. E. van Schoor. (Bloemftn., SACUM, 1953). [viii]11-224 p. front.(port.) 21½cm. (968.5)

Tromp, A. H. Robertson, 1853-1953: gedenkboek by geleentheid van die honderdjarige bestaan van die dorp en die N.G. gemeente Robertson. Robertson, Eeufeeskomitee, 1953. [ix], 137 p. front., illus., ports., facsims. 21cm. (968.733)

Union of South Africa. *Committee of enquiry concerning the Old Supreme Court building, Cape Town, and the widening of Bureau Street.* Report . . . (Pretoria, Government printer, 1954). [vi, 112] leaves. 4 pls.(2 fold.) 9 plans(fold.) 33cm. (913) *Afrikaans and English. Mimeographed.*

Union of South Africa. *State information office.* South African quiz: [questions and answers on Union affairs]. Pretoria, the Office, 1954. 96p. illus., maps., diagrs. 13cm. (968T)

Veats, Sydney H. Federated Rhodesia Nyasaland. Salisbury, S. Rhodesia, Rhodesian graphic, 1954. 100 p. illus., ports., map, tables. 28cm. 4/-. (968.9)

Windhoek, *Municipality and* **South African Railways,** *Publicity and travel department.* Windhoek, South West Africa. (Windhoek, Municipality and S. African railways, Publicity and travel department, 1953). [24] p. illus., map(end-paper) 21½cm. *Afrikaans and English.* (968.854T)

BOOKS FOR YOUTH
BOEKE VIR DIE JEUG

Beukes, A. O. Kerneels en Abraham maak moles. Kpstd., Nasionale boekhandel, [1954]. [v], 71 p. 18cm. 7/6. (839.363)

Bible. *Miscellaneous.* Aan moeder se knie: Bybelverhale vir die kleintjies, vertel deur Minnie Postma. Pretoria, van Schaik, 1953. [iv]7-128 p. pls.(col.) 23cm. (220)

—— Bybelverhaaltjies vir die heel kleintjies, vertel deur Ora. Kpstd., N.G. Kerk-uitgewers, [1953]. [ii]3-15 p. illus. 18cm. (220)

Blakemore, Stella. Juffrou Kobie. Pretoria, van Schaik, 1953. [iv]5-195 p. 20cm. (839.363)

Carinus, A. E. [*i.e. Mev.* A. E. Carinus-Holzhausen]. Dokter Dwerg; illustrasies van Ida Bohatta-Morpurgo, versies van Mev. A. E. Carinus. Pretoria, van Schaik, [1953]. [18] p. illus.(col.) 14cm. (Kleingoedboekies, 10). 4/3. (839.361)

—— Die vrolike springers; illustrasies van Ida Bohatta-Morpurgo, versies van Mev. A. E. Carinus. Pretoria, van Schaik, [1953]. [18] p. illus.(col.) 14cm. (Kleingoed-boekies, 2). 4/3. (839.361)

Clemens, Samuel Langhorne [Mark Twain *pseud.*] Die avonture van Tom Sawyer; [deur] Mark Twain; (na Afrikaans vertaal deur . . . André Rousseau). Pretoria, van Schaik, 1953. [vi]7-242 p. 17cm. (Libri-reeks van klassieke jeuglektuur, VI). (817.44)

De Klerk, Willem Abraham. Die gésel van Namaland. [Jobg.], Afrikaanse persboekhandel, 1954. [vii], 249 p. 18½cm. (839.363)

Fitinghoff, Laura. Die kinders van die groot sneeuveld; (uit die Sweeds na Nederlands vertaal deur N. Basenau-Goemans en hierdie Afrikaanse uitgawe is 'n juiste weergawe daarvan. Die Afrikaanse vertaling is van S. G. Meiring). Pretoria, van Schaik, 1953. [v]7-205 p. illus. 17cm. (Libri-reeks van klassieke jeuglektuur, XII). (839.73)

Hooper, Kenneth Edwin Lloyd. Travellers and adventurers; illus. by Edson Frost. C.T., Longmans, (1954). [v], 173 p. illus. 18½cm. (The heritage of literature series). 7/3. (968)

Jacobs, M. E. Die viermanskap regeer. [Kpstd.], N.G. Kerk-uitgewers, [1954]. [ii], 175 p. 18cm. 9/6. (839.363)

Jannie. [Jobg.], (Central News Agency), [1954]. [14] p. illus.(col.) 21½cm. 2/3. (839.363)

Kabouterland. Pretoria, van Schaik, [1953]., [42] p. illus.(some col.) 21cm. (839.363)

Koch, Frederick. Hennie wen die stryd. Pretoria, van Schaik, 1953. [iv]5-212 p. 19½cm. (839.363)

Kruger, Nellie. Die storie van Piket; illus. van Dan Erasmus. Pretoria, van Schaik, 1953. [v]9-64 p. illus. 22½cm. (839.363)

—— Die verhaal van Hennie-Pennie; illus. van Dan Erasmus. Pretoria, van Schaik, 1954. [v]7-68 p. illus. 22½cm. (839.363)

Malherbe, Marie. Langlat en Rolpot [en ander verhale]; geïllustreer deur Joy Collier. Stellenbosch, Universiteits-uitgewers en -boekhandelaars, [1954]. [iv]5-48 p. illus. 22cm. (839.363)

Naudé, Bettie. Saartjie se held . . . Jobg., Afrikaanse pers-boekhandel, 1954. [iii], 135 p. 18cm. (Saartjie Baumann-reeks, nr.8). (839.363)

Niemann, August. Pieter Marits: lotgevallen van een Transvaalse boerejongen; 15de herziene druk . . . Rijswijk, V. A. Kramers, [1953]. [iv]5-304 p. front., illus. 22½cm. (833)

Pienaar, W. S. Ollie, die ondeunde olifantjie. Stellenbosch, Universiteits-uitgewers en -boekhandelaars, [1953]. [ii]3-40 p. illus. 22½cm. (839.363)

Postma, Minnie. Bulane. Pretoria, van Schaik, 1952. [ii]3-26 p. 18½cm. (Uit die bodem). (839.363)

—— Twee kalantjies; illus. deur M. Meiring. Pretoria, van Schaik, 1953. [iii]5-120 p. illus. 23cm. (839.363)

Sneeuwitjie (en ander bekende sprokies). (Pretoria, van Schaik), [1953]. [96] p. illus. (col.) 21½cm. (839.363)

Spence, Ela. Die elfies; illustrasies van Ida Bohatta-Morpurgo, versies van Ela Spence. Pretoria, van Schaik [1953]. [18] p. illus. (col.) 14cm. (Kleingoed-boekies, 12). 4/3. (839.361)

—— Soekie en die tweeling. Pretoria, van Schaik, 1953. [iv]5-131 p. illus. 19½cm. 7/6. (839.363)

—— Soekie en Kaptein. Pretoria, van Schaik, 1953. [iii]5-136 p. 19½cm. 7/6. (839.363)

Van Losberg, Gebhard. Die Swart Arend: 'n avontuurverhaal van die see. Kpstd., Maskew Miller, [1954]. [ii], 153 p. 18½cm. 9/6. (839.363)

Visick, Denys Leycester [Mzilikazi *pseud.*] Tales of Zululand, and other stories; illus. by Doreen Baxter, written by Mzilikazi. Durban, Durban North Publications, (1953). [35] p. illus.(col.) 24cm. (821)

Walter, L. Edna. . . . Cecil Rhodes. London, Newnes educational publishing co., (1953). [iv]5-48 p. front.(port.) illus., port., maps. 18½cm. (Men of courage series—book 9). (920)

Wyss, Johann Rudolf. Die familie Robinson; ['n heeltemal herziene en verwerkte uitgawe van P. A. M. Brink se vertaling]. Pretoria, van Schaik, 1953. [v]7-168 p. illus. 17cm. (Libri-reeks van klassieke jeuglektuur, VII). (833)

GOVERNMENT PUBLICATIONS STAATSUITGAWES

U.G. Series Serie, 1953

U.G.-24. **Grondbewaringsraad.** Sesde jaarverslag vir die tydperk 1 Julie 1951 tot 30 Junie 1952. Pretoria, Staatsdr., 1953. 4/3. [iii]2-23 p. tables.
Eng. edition [iii]2-23 p.

U.G.-26. **Departement van bosbou.** Jaarverslag vir die jaar geëindig 31 Maart 1952. Pretoria, Staatsdr., 1953. 4/-. [iii]2-28 p. tables, pl.
Eng. edition [iii]2-28 p.

U.G.-27. **Departement van besproeiing.** Verslag van die Direkteur van besproeiing vir die tydperk 1 April 1951 tot 31 Maart 1952. Pretoria, Staatsdr., 1953. 5/6. [v]2-18 p. tables.
Eng. edition [iii]2-18 p.

U.G.-30. **Departement van naturellesake.** Verslag vir die jaar 1950-51. Pretoria, Staatsdr., 1953. 10/-. [iii]4-41 p. pls., maps(1 fold.), tables, diagrs.
Eng. edition [iii]4-40 p.

U.G.-32. **Departement van onderwys, kuns en wetenskap.** *Nasionale raad vir sosiale navorsing.* Verslag vir die kalenderjare 1951 en 1952. Pretoria, Staatsdr., 1953. 2/-. [iii]4-15 p. tables.
Eng. edition [iii]4-16 p.

U.G.-34. **Departement van justisie.** Jaarverslag vir die kalenderjaar 1952. Pretoria, Staatsdr., 1953. 4/9. [iii]2-38 p. tables.
Eng. & Afr.

U.G.-35. **Versekeringswet, 1943.** Agste jaarverslag van die Registrateur van versekeringswese met insluiting van 'n samevatting van opgawes wat deur versekeraars verstrek is ten opsigte van boekjare geëindig in die kalenderjaar 1951. Pretoria, Staatsdr., 1953. 9/-. [i]2-31 p. tables(some fold.).
Eng. & Afr.

U.G.-38. **Kontroleur en Ouditeur-generaal.** Verslag . . . oor die rekenings van die Aartappelraad vir die verslagjaar 1 Oktober 1950 tot 30 September 1951 en die balansstaat soos op 30 September 1951. Pretoria, Staatsdr., 1953. 4/6. [i]2-35 p. tables.
Eng. & Afr.

U.G.-40. **Raad vir die ontwikkeling van natuurlike hulpbronne.** Die Vaalrivier; verslag oor die watervoorrade van die Vaalriviervallei met betrekking tot sy toekomstige ontwikkeling. Pretoria, Staatsdr., 1953. 7/-. [iv]3-56 p. map(fold), tables(some fold.), diagrs.
Eng. edition [iv]3-56 p.

U.G.-42. **Kontroleur en Ouditeur-generaal.** Deel I van die verslag . . . vir die boekjaar 1952-53 oor die appropriasierekenings en diverse rekenings (met uitsondering van Spoorweë en hawens) en die finansiestate. Pretoria, Staatsdr., 1953. 21/-. [vii]8-161 p. tables.
Eng. & Afr.

U.G.-43. **Kontroleur en Ouditeur-generaal.** Deel II van die verslag . . . vir die boekjaar 1952-53 oor die appropriasierekenings en diverse rekenings (met uitsondering van Spoorweë en hawens) en die finansiestate. Pretoria, Staatsdr., 1953. 36/6. [ii]165-599 p. tables.
Eng. & Afr.

U.G.-44. **Kontroleur en Ouditeur-generaal.** Deel III van die verslag . . . vir die boekjaar 1952-53 oor die appropriasierekenings en diverse rekenings (met uitsondering van Spoorweë en hawens) en die finansiestate. Pretoria, Staatsdr., 1953. 30/-. [vi]607-898 p. tables.
Eng. & Afr.

U.G.-47. **Suid-Afrikaanse spoorweë.** Jaarverslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Suid-Afrikaanse spoorweë vir die boekjaar 1952-53 en staat van rekenings. Pretoria, Staatsdr., 1953. 44/6. xix, [i]2-423 p. tables.
Eng. & Afr.

U.G.-48. **Kontroleur en Ouditeur-generaal.** Verslag . . . oor die rekenings van die Droëvrugteraad vir die boekjaar 1 Desember 1951 tot 30 November 1952, en die balansstaat soos op 30 November 1952. Pretoria, Staatsdr., 1953. 3/-. [i]2-15 p. tables.
Eng. & Afr.

U.G. Series Serie, 1954

U.G.-2. **Tesourie.** Begrotings van die addisionele uitgawes wat bestry moet word uit inkomste- en leningsfondse gedurende die jaar wat op 31 Maart 1954 eindig. Parow, Cape Times, 1954. 6/-. [iii]2-35 p. tables.
Eng. & Afr.

U.G.-3. **Suid-Afrikaanse spoorweë en hawens.** Begroting van die addisionele uitgawe wat bestry moet word uit inkomstefondse gedurende die jaar wat op 31 Maart 1954 eindig. Parow, Cape Times, [1954]. 3 p. tables.
Eng. edition 3 p.

U.G.-4. **Suid-Afrikaanse spoorweë en hawens.** Begroting van addisionele uitgawe aan kapitaal- en verbeteringswerke vir die jaar wat op 31 Maart 1954 eindig. Parow, Cape Times, [1954]. 8 p. tables.
Eng. edition 8 p.

U.G.-11. **Inkomstebelastingkommissie.** Eerste en finale verslag, 1953. Pretoria, Staatsdr., 1954. 4/-. [iii]4-46 p.
Eng. edition [iii]4-42 p.

DEPARTEMENTELE UITGAWES
DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

Buro vir sensus en statistiek
Bureau of census and statistics

Landbousensus—no.26. Sensusjaar 1951-52. Spesiale verslagreeks:
no.1: opsommingsverslag, 1951-52, met vergelykende syfers vir vroeër jare. [ii], 14 p. tables.

no.2: getal en oppervlakte van plase van blankes, volgens grootte. [ii], 35 p. tables.
no.3: arbeid op plase en lone van plaasarbeiders. [iii], 35 p. tables.
no.4: landbou-oeste en suikerrietplantasies. [v], 45[i] p. tables.
no.5: lewende hawe, hoenders en slagtings op plase. [ii], 37 p. tables.
no.6: veeverliese. [ii], 34 p. tables.
no.7: koste van sekere boerderybenodigdhede. [ii], 11 p. tables.
Almal in Pretoria deur Staatsdrukker uitgegee. 1/- per eksemplaar.
Eng. & Afr. Gemimeografeerd.

Maandbulletin van statistiek. Nov. 1953—Jan. 1954. Pretoria, Staatsdr. 1/- per eksemplaar.
Eng. & Afr.

Spesiale verslag no.199: transport van plattelandse vaste eiendom, 1 April 1952 tot 31 Maart 1953. Pretoria, Staatsdr., 1953. 1/-. [ii], ii, 27 p. tables.
Eng. & Afr. Gemimeografeerd.

Departement van bosbou
Department of forestry

Utilisation notes on South African timbers; by M. H. Scott. (Pretoria, G.P., 1953). 1/-. [iv]5-95 p. illus., tables(1 fold.), bibliog. 24cm. (Bulletin no.36).
English only.

Departement van doeane en aksyns
Department of customs and excise

Maandelikse uittreksel van handelstatistiek [vir die] Unie van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika. Aug.-Okt. 1953. Pretoria, Staatsdr. 3/6 per eksemplaar.
Eng. & Afr.

Departement van landbou
Department of agriculture

Besproeiing en bemisting van wintergraan in die Karoo; deur M. M. Walters en C. M. Havenga. (Pretoria), die Departement, 1953. 3d. [ii]3-22 p. illus., tables, diagr. 24½cm. (Skeikundereeks no.186. Pamflet no.326).
Eng. edition [ii]3-23 p.

Die boorkewers in turksvye in Suid-Afrika en hul belangrikheid by die bestryding van Opuntia megacantha; deur dr. F. W. Pettey. Pretoria, Staatsdr., 1953. 6d. [iii]2-37 p. illus., tables, diagrs. 24½cm. (Insektekundereeks no.38. Wetenskaplike pamflet no.340).
Eng. edition [ii], 36 p.

Koringverbouing in Suid-Afrika; deur dr. J. T. R. Sim met bydrae oor siektes van koring; deur J. J. van der Watt en J. H. Nortje, en oor insekteplae van koring; deur C. J. Joubert. (Pretoria), die Departement, 1953. 2/-. [v]6-89 p. map, illus., tables, diagrs., bibliog. 24½cm. (Stellenbosch-Elsenburgse boerereeks no.226. Pamflet no.334).
Eng. edition [ii]5-87 p.

Progress and programme report of the Union of South Africa to the Food and agriculture organization of the United Nations. 1953. Pretoria, G.P., 1953. [iv]3-26 p. tables.
English only.

Studies on the behaviour of adult brown locusts in the Karoo, with an account of the experimental painting of part of an egg-laying swarm and the subsequent recovery of marked individuals; by A. Lea. (Pretoria), the Department, 1953. 3d. [iii]2-21 p. map, tables, diagr., bibliog. 24½cm. (Locust research series no.15. Science bulletin no.344).
English only.

Verdere nutrisiestudies op Tribulus Terrestris; deur M. Henrici. (Pretoria), die Departement, 1953. 1/-. [v]2-76 p. tables. 24cm. (Plantkunde- en plantsiektekundereeks no. 15. Wetenskaplike pamflet no. 348).
Eng. edition [iii]2-73 p.

Departement van mynwese
Department of mines

Industriële minerale; 'n driemaandelikse verslag van opbrings, plaaslike verkope, uitvoer en die name van produsente van industriële minerale in die Unie . . . en . . . Suidwes-Afrika. Julie/Sept. 1953. Pretoria, Staatsdr. 5/-.
Eng. & Afr.

Departement van naturellesake
Department of native affairs

Die Tlôkwa en Birwa van Noord Transvaal, [deur] N. J. van Warmelo. Pretoria, Staatsdr., 1953. 8/-. [iv]3-86 p. illus. (Ethnologiese reeks no.29).
Slegs in Afrikaans. Gemimeografeerd.

The tribes of Rustenburg and Pilansberg districts; by P.-L. Breutz. Pretoria, G.P., 1953. 10/-. [ii], 501 p. maps(fold.), tables (fold.). (Ethnological publications no.28).
English only. Mimeographed.

Departement van onderwys, kuns en wetenskap. *Nasionale raad vir sosiale navorsing.*
Department of education, arts and science. *National council for social research.*

Engineering training and education; by prof. G. R. Bozzoli. (Pretoria, the Council), 1953. [vi], 60 p. tables. 33cm. (Overseas travel grants. Report no.5).
English only. Mimeographed.

Report on the modern method of art education and its place in the school curriculum; by Barbara Eyre. (Pretoria, the Council), 1953. [iv], 50 p. 33cm. (Overseas travel grants. Report no.6).
English only. Mimeographed.

Kommissie van ondersoek in sake die Mynwerkersunie/Mineworkers' union commission enquiry Verslag, 1953. (Pretoria, die Kommissie), 1953. 3/-. [iv], iii, [i]2-95, v p. table(fold.).
Eng. edition [iii], iii,[i]2-87, v p.
Gemimeografeerd.

Raad van handel en nywerheid
Board of trade and industries

Report no.296: the fruit and vegetable canning industry. Pretoria, G.P., 1947. [ii]2-102 leaves. tables.
English only. Mimeographed.

PROVINSIALE UITGAWES
PROVINCIAL PUBLICATIONS

Kaap die Goeie Hoop. *Departement van natuurbewaring*/**Cape of Good Hope.** *Department of nature conservation.*

Verslag no.9 (1952). (Stellenbosch, die Departement, 1953). [iv]5-61 p. front., illus.
Eng. edition [iv]5-61 p.
Waarby Departement van binnelandse visserye. Verslae *ingelyf is.*

Kaap die Goeie Hoop. *Departement van openbare onderwys*/**Cape of Good Hope.** *Department of public education.*

Onderwysstatistiek 1952. [Kaapstad], Rempress[drukkers], 1953. viii, 269 p.
Eng. & Afr.

VERDRAE/TREATIES

Verdragreeks nr.5 (1952). Die Geneefse konvensie van 12 Augustus 1949 vir die verligting van die toestand van gewondes en siekes van die gewapende magte te velde. [Pretoria, Staatsdr., 1953]. [iii]4-51 p.
Eng. & Afr.

Verdragreeks nr.8 (1952). Die Geneefse konvensie van 12 Augustus 1949 vir die verligting van die toestand van gewonde, siek en skipbreukelinglede van gewapende magte ter see. Pretoria, Staatsdr., 1953. [i]2-41, [ii] p.
Eng. & Afr.

Verdragreeks nr.13 (1952). Tussentydse doeane-unie-ooreenkoms tussen die Unie van Suid-Afrika en Suid-Rhodesië—nota-wisseling in verband met die aanpassing van sekere doeanetariewe. Pretoria, Staatsdr., 1952. [i]2-9 p.
Eng. & Afr.

JUTA'S

"THE HOME OF GOOD BOOKS"

•

WE HAVE
FOR GARDEN LOVERS

ORNAMENTAL SHRUBS AND TREES (FOR GARDENS IN SOUTHERN AFRICA)—By Una van der Spuy. A companion volume to Gardening in Southern Africa. Over 200 illustrations—4 plates in full colour. To be published shortly. **21**/-. By post **22**/-.

GARDENING IN SOUTHERN AFRICA: THE FLOWER GARDEN—Una van der Spuy. This work covers almost every aspect of gardening in South Africa, tackling such problems as diseases and pests. The book contains a wealth of information and is profusely illustrated with black-and-white drawings and thirteen full-page plates in colour.
Size 8¾ in. by 6 in. 286 pages. Index. Price **21**/-. By post **22**/-.
also published in Afrikaans: **TUINMAAK IN SUIDELIKE AFRIKA: DIE BLOMTUIN**. Same price.

WE HAVE
FOR ALL LOVERS OF ANIMALS

ARISTOCRATS OF THE SHOW RING IN SOUTH AFRICA—Lt.-Col. A. V. Stevenson. A beautifully illustrated account of the thirty-six breeds of dogs most popular in South Africa. The history of each breed is given and the standard of points for the perfect animal as laid down by the Kennel Club of Britain. The author has been a breeder for thirty-one years and is well known as a writer on dogs, a radio commentator and as a judge at championship shows.
Size 10 in. by 7½ in. Boards. Fully illustrated. 70 pages. **21**/-. By post **22**/-.

WE HAVE
FOR ALL SPORTSMEN

SEA ANGLING FISHES OF THE CAPE—Leo. C. Biden. A new revised third edition is now in the press. 100 plates. A MUST FOR ALL FISHERMEN. **25**/-. By post **26**/-.

JUTA & CO. LIMITED

Publishers and Booksellers

CAPE TOWN **WYNBERG** **JOHANNESBURG**

ENIG IN SY SOORT

Dr. H. J. Terblanche

se *groot*

ENGELS-AFRIKAANSE TEGNIESE WOORDEBOEK

80,000 Tegniese Terme

POSVRY 58s. 6d.

Die eerste omvattende Tegniese Woordeboek in sy soort.
Dit dek die hele terrein van die tegniek.
Honderde vakmanne het gehelp met die versameling van die terme.
,n Groot aantal taalkundiges en tegnici het die samesteller bygestaan.
Elke Afrikaanse term is deeglik op die proef gestel in fabrieke, werkplase, kantore en elders.
Die opstel van stukke van tegniese aard in Afrikaans is nou, danksy hierdie woordeboek, baie makliker.
Dit is 'n noodsaaklike boek in elke kantoor, fabriek, handelsaak en biblioteek.
Verkrygbaar by alle boekhandelaars of regstreeks van die uitgewer.

NASIONALE BOEKHANDEL BEPERK

Posbus 119, PAROW (Kaap) | **Posbus 1058, BLOEMFONTEIN** | **Posbus 9898, JOHANNESBURG** | **Posbus 95, PORT ELIZABETH**

THE FOREMOST HOUSE FOR

Rare Africana

IN SOUTHERN AFRICA

BOOKS · MAPS · PICTURES

The finest of Bindings

DESCRIPTIVE CATALOGUES ISSUED AT FREQUENT INTERVALS

AFRICANA ANTIQUARIANS (PTY.) LTD.

10 Norfolk House, 55a Main Street, PORT ELIZABETH

P.O. Box 455 PORT ELIZABETH **Telegrams: ANTIQUITY PORT ELIZABETH**

OXFORD BOOK

THE PAINTER'S WORKSHOP

W. G. Constable

English published price 21s.

Anthony Devas says, in *The Daily Telegraph* of 5 February, 1954: "If you wish to know your trade, if you wish to appreciate the ingenuity and labours of the great masters of the past, read Mr. Constable's book. Though he disclaims it as a manual of instruction, all practising artists will find much of absorbing interest. All curators, restorers and experts should be forced to read it . . ."

Of all Booksellers

OXFORD UNIVERSITY PRESS

P.O. BOX 1141 CAPE TOWN

BIBLIOGRAPHICAL SERIES

The following bibliographies compiled by students of the School are now available in a stencilled edition and stapled in paper covers:

Appleyard, M. E.: Dr. David Livingstone.	1949.	8/-
Barker, M.: Sir Benjamin D'urban's administration of the Eastern frontier of the Cape of Good Hope during the period 1834-38.	1946.	5/-
Ginsberg, E. S. and **Schwartz, M.:** Medical research on the South African Bantu, 1920-1952.	1952.	5/-
Le Sueur, A. G.: Bibliographic guide to South African Librarianship. In 3 parts.	1953.	£1

All orders and requests for complete lists of bibliographies so far published should be sent to:

The Director, School of Librarianship, University of Cape Town, Rondebosch. Cape.

Really Rare Africana

Bell (Charles) Original Water-Colour Drawings, 1839-42.
Bigge's Report on the Cape, 1827.
Collection of Proclamations, 1806-20.
Daniell's African Scenery, 1831.
Early Almanacs.
Griffin's Guide to the Cape, 1819.
Important Dutch Books.
Manuscript Report on the Cape, 85 pages, 1801.
"South African Commercial Advertiser", 1824-25.

The above and a great many other rare books and pamphlets, manuscripts, early newspapers and magazines, colour-plate books, etc., mostly from the library of a well-known collector formerly resident in South Africa, will appear in a forthcoming catalogue. Apply now for a copy to be sent when ready.

FRANCIS EDWARDS LTD.

The Africana Specialists

83, Marylebone High Street,

LONDON, W.1.

England

RARE AND SCARCE AFRICANA

A GENERAL COLLECTION of the best and most interesting voyages and travels, by John Pinkerton—17 volumes, 1808. Orig. calf, gilt. **20** *gns.*

AFRICAE DESCRIPTIO—Leo Africanus (J.), 1632. The charming Elzevir volume. Original binding. **10** *gns.*

TRAVELS TO DISCOVER THE SOURCE OF THE NILE—James Bruce. 6 volumes, 1790 **10** *gns.*

DESCRIPTION DU CAP DE BONNE ESPÉRANCE—P. Kolbe. 3 volumes, 1763 **8** *gns.*

THE PRESENT STATE OF THE CAPE OF GOOD HOPE. P. Kolbe. Finely rebound, 1731 **7** *gns.*

FRANK R. THOROLD

Africana and Legal Bookseller

Established 1904 New and Secondhand

1, 2 & 3 Yorkshire House, 108 Marshall Street, JOHANNESBURG

Write for Catalogue

AFRICANA—

We specialise in books and pamphlets dealing with

HUNTING, NATIVE LIFE, MEMOIRS

We keep a range of Prints and Maps which are

AUTHENTIC, ATTRACTIVE, RARE

We BUY and SELL AFRICANA, specialise in MAIL ORDERS.

MASKEW MILLER LIMITED

"THE BOOK SHOP"

P.O. Box 396 29 Adderley Street CAPE TOWN

Africana News

is an important feature of a monthly magazine

The Property Market of Southern Africa

Reports on sales and advice to collectors appear every month

Printed throughout on heavy art paper, royal quarto and well illustrated, it is the largest art paper monthly magazine in Southern Africa.

You can place an order through the nearest branch of the C.N.A.

R. BEERMAN PUBLISHERS (Cape) (Pty.) LTD.

76 Strand Street Cape Town

Records of the Times

Old Guides are always valuable as reflections of their period. Each year in the Union and Rhodesia four Official Guides to cities and provinces are published. They are not pamphlets or brochures, but solidly bound books printed with the official Coat of Arms in full colour. They contain authoritative articles on all subjects of importance about the city or province, from aquariums to yachting.

A set of 10 Guides having 2,440 pages, 612 photographs and 22 maps are available in a handsome rexine covered box for £3 10s. 0d.

Guides already published are for:

Bloemfontein (2 editions) 6/- ea.; Bulawayo 6/-; Cape of Good Hope 6/-; Cape Town (3 editions) 6/- ea.; Durban 6/-; East London (2 editions) 6/- ea.; Johannesburg 8/6; Kimberley 6/-; Pietermaritzburg 6/-; Pretoria (English and Afrikaans Editions) 6/- ea.; and Salisbury 8/6.

Order from your bookseller now

R. BEERMAN PUBLISHERS (Cape) (Pty.) LTD.

76 Strand Street Cape Town

THE

Willem Hiddingh

REPRINT SERIES

Jointly published by the
University of Cape Town Libraries
and the
South African Library

All enquiries and orders to
P.O. BOX 77, MASERU, BASUTOLAND

AA-41
25

KEISKAMMAHOEK RURAL SURVEY

Volume I. NATURAL HISTORY OF THE KEISKAMMAHOEK DISTRICT: EDGAR D. MOUNTAIN, J. V. L. RENNIE, G. MURRAY, R. STORY AND R. LINDSAY ROBB.

Royal octavo. Full cloth with maps and diagrams. 85 pages. Deals with the topography, geology, climate, soils, botany and the vegetation at river sources. **Price 17s. 6d.**

Volume II. THE ECONOMY OF A NATIVE RESERVE: D. HOBART HOUGHTON AND EDITH M. WALTON

Royal octavo. Full cloth. 194 pages. Deals with the economic conditions and describes the over-population, poverty, mass emigration and the low productivity of farming, which are the main features of the prevailing economy. **Price 27s. 6d.**

Volume III. SOCIAL STRUCTURE: MONICA WILSON, SELMA KAPLAN, THERESA MAKI AND EDITH M. WALTON

Royal octavo. Full cloth with maps and diagrams. 220 pages. Describes the existing social structure with particular reference to local organisation and family life. **Price 37s. 6d.**

Volume IV. LAND TENURE: M. E. ELTON MILLS AND MONICA WILSON

Royal octavo. Full cloth with three maps in colour and diagrams. 152 pages. Is an investigation of four types of land tenure operating in the district and of their effects on social structure and production.

Price 37s. 6d.

SHUTER & SHOOTER

PUBLISHERS · PIETERMARITZBURG

PENINSULA PRESS LIMITED

272407